

Modification des réglages

Utilisation du menu de réglage

Vous pouvez régler les options suivantes dans le menu de réglage. Vos réglages sont conservés même si vous déconnectez le cordon d'alimentation CA.

- 1 Appuyez sur MENU pour accéder au mode de menu de réglage.**
L'option du menu de réglage apparaît dans l'affichage du panneau avant.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pour sélectionner l'option, puis appuyez sur ENTER.**
Vous pouvez sélectionner les options suivantes.
 - [SPEAKER] (Réglages d'enceinte) (page 37)
 - [AUDIO] (Réglages audio) (page 38)
 - [HDMI] (Réglages HDMI) (page 39)
 - [BT] (Réglages BLUETOOTH) (page 40)
 - [SYSTEM] (Réglages système) (page 40)
 - [RESET] (Réinitialisation du système) (page 40)
 - [UPDATE] (Mise à jour du système) (page 40)
- 3 Appuyez plusieurs fois sur $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pour sélectionner le réglage, puis appuyez sur ENTER.**
Pour revenir au niveau supérieur, appuyez sur BACK.
- 4 Appuyez sur MENU pour quitter le mode de menu de réglage.**

Options du menu de réglage

Options	Fonction
[SPEAKER] (Réglages d'enceinte)	• [LINK] (Mode de liaison) • [START] : Permet d'effectuer la connexion manuelle du caisson de graves au système. Pour plus de détails, consultez «Connexion du caisson de graves» (page 16). Pour annuler la connexion manuelle, appuyez sur BACK. • [CANCEL] : Permet de revenir au niveau supérieur [LINK].
[SUBWOOFER INFO] (Informations de version du caisson de graves)	• Permet d'afficher les informations de version du caisson de graves. • [LATEST] : La version du caisson de graves est la plus récente. • [PLEASE UPDATE] : La version du caisson de graves n'est pas la plus récente. • [NOT CONNECTED] : Le caisson de graves n'est pas connecté au système.

Options		Fonction
[AUDIO] (Réglages audio)	[DRC] (DRC Audio)	Vous pouvez compresser la gamme dynamique de la plage sonore. [AUTO] : Comprime automatiquement les sons encodés en Dolby TrueHD. [ON] : Reproduit la plage sonore Dolby et DTS en respectant la gamme dynamique prévue par l'ingénieur du son au moment de l'enregistrement. [OFF] : Aucune compression n'est appliquée à la gamme dynamique.
	[SYNC] (A/V Sync)	Lorsque le son ne correspond pas aux images affichées sur l'écran du téléviseur, vous pouvez régler le décalage entre l'image et le son. Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre 0 ms et 120 ms par incréments de 40 ms. Le réglage par défaut est [0ms]. Remarque Cette fonction est disponible uniquement lorsque l'entrée HDMI est sélectionnée.
	[DIALOG] (Contrôle des dialogues DTS)	En réglant le volume des dialogues, vous pouvez entendre facilement les dialogues, car ils ressortent des bruits ambiants. Cette fonction fonctionne pendant la lecture d'un contenu compatible avec la fonction de contrôle des dialogues DTS:X. Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre 0 dB et 6 dB par incréments de 1 dB. Le réglage par défaut est [0dB].
	[EFFECT] (Effet sonore)	Vous pouvez sélectionner des effets sonores, y compris le mode sonore. • [SOUND MODE ON] : Le Moteur ambiophonique vertical améliore les canaux d'enceintes ambiophoniques et en hauteur pour créer un effet ambiophonique virtuel immersif et enveloppant comme le mode sonore (page 31) et le son ambiophonique vertical (page 30). • [DOLBY SPEAKER VIRTUALIZER] : Le Virtualiseur d'enceintes Dolby améliore les canaux d'enceintes ambiophoniques et en hauteur pour créer un effet ambiophonique virtuel immersif et enveloppant. Désactive les effets sonores pour le format DTS. • [DTS VIRTUAL:X] : DTS Virtual:X est activée. La technologie DTS Virtual:X utilisée par le système vous donne l'impression de vous trouver au centre d'enceintes multiples. Désactive les effets sonores pour le format Dolby. • [NO EFFECT] : Désactive les effets sonores.

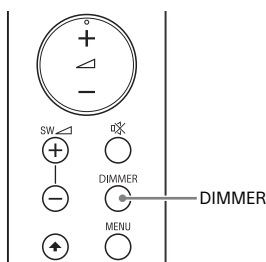
Options	Fonction
[HDMI] (Réglages HDMI)	[CONTROL FOR HDMI] • [ON] : La fonction Contrôle pour HDMI est activée. Les appareils raccordés à l'aide d'un câble HDMI peuvent se contrôler entre eux. • [OFF] : Désactivé [STANDBY THROUGH] Cette fonction est disponible lorsque vous réglez [CONTROL FOR HDMI] à [ON]. • [AUTO] : Les signaux sont émis par la prise HDMI OUT (TV eARC/ARC) du système lorsque le téléviseur est allumé pendant que le système est éteint. La consommation en mode de veille du système peut être davantage réduite que lors du réglage à [ON] en éteignant le téléviseur raccordé. • [ON] : Les signaux sont toujours émis par la prise HDMI OUT (TV eARC/ARC) du système lorsque le système est éteint. Si vous raccordez un téléviseur qui n'est pas fabriqué par Sony, nous vous recommandons de sélectionner ce réglage. • [OFF] : Les signaux ne sont pas émis par la prise HDMI OUT (TV eARC/ARC) du système lorsque le système est éteint. Allumez le système pour apprécier sur le téléviseur le contenu d'un appareil raccordé au système. La consommation en mode de veille du système peut être davantage réduite que lors du réglage à [ON]. [TV AUDIO] Vous pouvez sélectionner la prise d'entrée utilisée pour l'écoute sonore du téléviseur. • [AUTO] : Permet d'écouter le son provenant de la prise HDMI OUT (TV eARC/ARC) en priorité lorsque vous raccordez le téléviseur aux prises HDMI OUT (TV eARC/ARC) et TV IN (OPT). • [OPTICAL] : Permet d'écouter le son provenant de la prise TV IN (OPT) utilisée pour l'entrée du téléviseur. [EARC] Vous pouvez transférer les signaux d'un contenu audio basé sur objet, tel que Dolby Atmos - Dolby TrueHD et DTS:X, ou d'un contenu LPCM multicanal à l'aide d'un câble HDMI en raccordant le système et un téléviseur compatible avec eARC. • [ON] : Active la fonction eARC. Utilisez ce réglage lorsque le système est raccordé à un téléviseur compatible avec eARC. • [OFF] : Utilisez ce réglage lorsque le système n'est pas raccordé à un téléviseur compatible avec eARC. Remarque Lorsque [EARC] est réglé à [ON], confirmez le réglage eARC adéquat du téléviseur raccordé. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions du téléviseur. [FORMAT] (Format de signal HDMI) Vous pouvez sélectionner le format de signal HDMI pour le signal d'entrée. Pour plus de détails, consultez «Réglage du format de signal HDMI pour regarder un contenu vidéo 4K» (page 23).

Options		Fonction
[BT] (Réglages BLUETOOTH)	[POWER] (Alimentation BLUETOOTH)	Vous pouvez activer ou désactiver la fonction BLUETOOTH. • [ON] : Active la fonction BLUETOOTH. • [OFF] : Désactive la fonction BLUETOOTH. Remarque Lorsque la fonction BLUETOOTH est désactivée, l'entrée BLUETOOTH est ignorée lors de la sélection de l'entrée en appuyant sur INPUT.
	[STANDBY]	Lorsque le système contient des informations de jumelage, vous pouvez allumer le système et écouter la musique d'un appareil BLUETOOTH, même si le système est en mode de veille, en activant le mode de veille BLUETOOTH. • [ON] : Le mode de veille BLUETOOTH est activé. • [OFF] : Le mode de veille BLUETOOTH est désactivé. Remarque Pendant que le mode de veille BLUETOOTH est activé, la consommation d'énergie en mode de veille augmente.
	[AAC CODEC]	Vous pouvez apprécier un son de haute qualité lorsque la fonction AAC est activée et que votre appareil prend en charge AAC. • [ON] : Active le codec AAC. • [OFF] : Désactive le codec AAC.
[SYSTEM] (Réglages système)	[IR REPEATER]	• [ON] : Les signaux de télécommande du téléviseur sont envoyés depuis l'arrière de la barre de haut-parleurs. • [OFF] : Désactive la fonction. Pour plus de détails, consultez «Lorsque la télécommande du téléviseur ne fonctionne pas» (page 17).
	[AUTO STANDBY]	• [ON] : Active la fonction de veille automatique. Lorsque vous n'utilisez pas le système pendant environ 20 minutes, le système passe automatiquement en mode de veille. • [OFF] : Désactivé.
	[VERSION] (Informations de version)	Les informations de la version de micrologiciel actuelle du système apparaissent dans l'affichage du panneau avant.
[RESET] (Réinitialisation du système)	[ALL RESET]	Vous pouvez rétablir les réglages d'usine du système. Pour plus de détails, consultez «Réinitialisation du système» (page 50).
[UPDATE] (Mise à jour du système)	[START]	Vous pouvez démarrer une mise à jour logicielle après avoir connecté au système la mémoire USB sur laquelle le fichier de mise à jour logicielle est stocké. Lorsqu'une mise à jour logicielle est disponible, nous vous en informons sur le site Web suivant : https://www.sony.com/am/support Remarques • Avant la mise à jour, assurez-vous que le caisson de graves est allumé et connecté au système. • Vous pouvez mettre à jour le logiciel du système en maintenant enfoncées les touches  et BLUETOOTH de la barre de haut-parleurs pendant 7 secondes.
	[CANCEL]	Annule la mise à jour logicielle.

Modification de la luminosité de l'affichage du panneau avant et des témoins (DIMMER)

Vous pouvez modifier la luminosité des éléments suivants.

- Affichage du panneau avant
- Témoin BLUETOOTH
- Témoin d'alimentation du caisson de graves



- 1 Appuyez plusieurs fois sur DIMMER pour sélectionner le réglage souhaité.

Affichage du panneau avant	Fonction
[BRIGHT]	L'affichage du panneau avant et le témoin BLUETOOTH s'allument clairement.
[DARK]	L'affichage du panneau avant et le témoin BLUETOOTH s'allument sombrement.
[OFF]	L'affichage du panneau avant est éteint.

Remarque

L'affichage du panneau avant est éteint lorsque [OFF] est sélectionné. Il s'allume automatiquement lorsque vous appuyez

sur une touche quelconque, puis il s'éteint de nouveau lorsque vous n'utilisez pas le système pendant environ 10 secondes. Toutefois, dans certains cas, l'affichage du panneau avant pourrait ne pas s'éteindre. En pareil cas, la luminosité de l'affichage du panneau avant est la même qu'en mode [DARK].

Économie d'énergie en mode de veille

Vérifiez que vous avez effectué les
réglages suivants :

- [SYSTEM] - [AUTO STANDBY] est réglé
à [OFF] (page 40). (Le réglage par
défaut est [OFF].)
- [BT] - [STANDBY] est réglé à [OFF]
(page 40). (Le réglage par défaut est
[ON].)

Dépannage

Dépannage

Si le système ne fonctionne pas correctement, procédez dans l'ordre suivant.

- 1 Recherchez la cause du problème et la solution en utilisant ce guide de dépannage.
- 2 Réinitialisez le système.
Tous les réglages du système retournent à leur état initial. Pour plus de détails, consultez «Réinitialisation du système» (page 50).

Si le problème persiste, consultez votre détaillant Sony le plus proche. Lorsque vous demandez une réparation, apportez la barre de haut-parleurs et le caisson de graves, même si un seul élément semble présenter un problème.

Alimentation

Le système ne s'allume pas.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation CA est correctement connecté.
- Déconnectez le cordon d'alimentation CA de la prise murale, puis reconnectez-le après quelques minutes.

Le système s'éteint automatiquement.

- La fonction de veille automatique est activée. Réglez [SYSTEM] - [AUTO STANDBY] à [OFF] (page 40).

Le système ne s'allume pas lorsque vous allumez le téléviseur.

- Réglez [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] à [ON] (page 39). Le téléviseur doit prendre en charge la fonction

Contrôle pour HDMI. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions du téléviseur.

- Vérifiez les réglages de haut-parleur du téléviseur. L'alimentation du système est synchronisée avec les réglages de haut-parleur du téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions du téléviseur.
- Selon le téléviseur, si le son était émis par les haut-parleurs du téléviseur lors de la dernière utilisation, le système pourrait ne pas s'allumer par interverrouillage avec l'alimentation du téléviseur lorsque vous allumez le téléviseur.

Le système s'éteint lorsque vous éteignez le téléviseur.

- Vérifiez le réglage de [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] (page 39). Lorsque la fonction Contrôle pour HDMI est activée et que l'entrée du système est l'entrée TV ou HDMI, le système s'éteint automatiquement lorsque vous éteignez le téléviseur.

Le système ne s'éteint pas lorsque vous éteignez le téléviseur.

- Vérifiez le réglage de [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] (page 39). Pour éteindre le système automatiquement par interverrouillage avec l'alimentation du téléviseur, activez la fonction Contrôle pour HDMI. Cette fonction fonctionne uniquement si l'entrée du système est l'entrée TV ou HDMI. Le système ne s'éteint pas automatiquement pendant que l'entrée BLUETOOTH est sélectionnée. Le téléviseur doit prendre en charge la fonction Contrôle pour HDMI. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions du téléviseur.

Il n'est pas possible d'éteindre le système.

- Le système pourrait être en mode de démonstration. Pour annuler le mode

de démonstration, réinitialisez le système. Maintenez enfoncées les touches  (alimentation) et  (volume) de la barre de haut-parleurs pendant plus de 5 secondes (page 50).

Image

Il n'y a pas d'image ou l'image n'est pas émise correctement.

- Sélectionnez l'entrée appropriée (page 25).
- Lorsqu'il n'y a pas d'image pendant que l'entrée TV est sélectionnée, sélectionnez le canal de télévision souhaité en utilisant la télécommande du téléviseur.
- Lorsqu'il n'y a pas d'image pendant que l'entrée HDMI est sélectionnée, appuyez sur la touche de lecture de l'appareil raccordé.
- Déconnectez le câble HDMI, puis raccordez-le de nouveau. Assurez-vous que le câble est fermement inséré.
- Lorsqu'il n'y a pas d'image provenant de l'appareil raccordé ou que l'image provenant de l'appareil raccordé n'est pas émise correctement, réglez [HDMI] - [FORMAT] à [STANDARD] (page 39). Certaines images d'un type d'appareil plus ancien pourraient ne pas s'afficher correctement pendant que [HDMI] - [FORMAT] est réglé à [ENHANCED].
- Si aucune image n'apparaît lors du raccordement de l'appareil avec le câble HDMI, assurez-vous que l'appareil est raccordé à la prise HDMI IN et que le téléviseur est raccordé à la prise HDMI OUT (TV eARC/ARC).
- Le système est raccordé à un appareil d'entrée non conforme à HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection). Dans ce cas, vérifiez les caractéristiques de l'appareil raccordé.

Le contenu 3D de la prise HDMI IN n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur.

- Selon le téléviseur ou l'appareil vidéo, il est possible que le contenu 3D ne s'affiche pas. Vérifiez le format vidéo HDMI pris en charge (page 54).

Le contenu vidéo 4K de la prise HDMI IN n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur.

- Selon le téléviseur ou l'appareil vidéo, il est possible que le contenu vidéo 4K ne s'affiche pas. Vérifiez la fonctionnalité vidéo et les réglages de votre téléviseur et de l'appareil vidéo.
- L'image pourrait ne pas s'afficher correctement si [HDMI] - [FORMAT] est réglé à [ENHANCED]. En pareil cas, réglez le format à [STANDARD] (page 39).
- Utilisez un câble HDMI haute vitesse de qualité supérieure avec Ethernet prenant en charge 18 Gbit/s ou un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet (page 54).
- Si le système est raccordé à une prise HDMI qui n'est pas compatible avec HDCP2.2 ou HDCP2.3, [ERROR: TV DOES NOT SUPPORT HDCP2.2 OR 2.3] apparaît dans l'affichage du panneau avant. Effectuez le raccordement à la prise HDMI compatible avec HDCP2.2 ou HDCP2.3 du téléviseur 4K ou de l'appareil 4K.

L'image ne s'affiche pas sur la totalité de l'écran du téléviseur.

- Le format d'image du média est fixe.

L'image et le son de l'appareil raccordé au système ne sont pas émis par le téléviseur lorsque le système n'est pas allumé.

- Réglez [HDMI] - [STANDBY THROUGH] à [AUTO] ou [ON] (page 39).
- Allumez le système, puis commutez l'entrée à celle utilisée par l'appareil en cours de lecture.

Les contenus HDR n'affichent pas une gamme dynamique élevée.

- Vérifiez les réglages du téléviseur et de l'appareil raccordé. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions de votre téléviseur et de l'appareil raccordé.
- Certains appareils pourraient convertir les contenus HDR en SDR si la bande passante n'est pas suffisante. En pareil cas, assurez-vous que [HDMI] - [FORMAT] est réglé à [ENHANCED] (page 39) si le téléviseur et l'appareil raccordé prennent en charge une bande passante allant jusqu'à 18 Gbit/s. Lorsque [ENHANCED] est réglé, assurez-vous d'utiliser un câble HDMI haute vitesse de qualité supérieure avec Ethernet prenant en charge 18 Gbit/s (page 54).

Son

Le système ne peut pas se connecter à un téléviseur avec la fonction BLUETOOTH.

- Lorsque vous raccordez le système et le téléviseur avec le câble HDMI (fourni), la connexion BLUETOOTH est annulée. Déconnectez le câble HDMI, puis effectuez la procédure de connexion depuis le début (page 19).

Aucun son du téléviseur n'est émis par le système.

- Vérifiez le type et le raccordement du câble HDMI ou du câble numérique optique raccordé au système et au téléviseur (reportez-vous au Manuel de démarrage fourni).
- Déconnectez les câbles qui sont connectés entre le téléviseur et le système, puis reconnectez-les fermement. Déconnectez les cordons d'alimentation CA du téléviseur et du système des prises CA, puis reconnectez-les.
- Lorsque le système et le téléviseur sont raccordés à l'aide du câble HDMI

uniquement, vérifiez les points suivants.

- La prise HDMI du téléviseur raccordé porte l'étiquette « eARC » ou « ARC ».
- La fonction Contrôle pour HDMI du téléviseur est activée.
- La fonction eARC ou ARC du téléviseur est activée.
- [HDMI] - [EARC] est réglé à [ON] (page 39).
- [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] est réglé à [ON] (page 39).
- Si votre téléviseur n'est pas compatible avec eARC, réglez [HDMI] - [EARC] à [OFF] (page 39).
- Si votre téléviseur n'est pas compatible avec eARC ou ARC, raccordez un câble numérique optique (non fourni) (reportez-vous au Manuel de démarrage fourni). Si le téléviseur n'est pas compatible avec eARC ou ARC, le son du téléviseur ne sera pas émis par le système, même si le système est raccordé à la prise HDMI IN du téléviseur.
- Appuyez plusieurs fois sur INPUT pour sélectionner l'entrée TV (page 25).
- Augmentez le volume du système ou annulez la fonction de coupure du son.
- Si le son d'un décodeur de câblodistribution/récepteur satellite raccordé au téléviseur n'est pas émis, raccordez l'appareil à une prise HDMI IN du système et commutez l'entrée du système à HDMI (reportez-vous au Manuel de démarrage fourni).
- Selon l'ordre de mise en marche du téléviseur et du système, il est possible que le son du système soit coupé et que [MUTED] apparaisse dans l'affichage du panneau avant. Si cela se produit, allumez d'abord le téléviseur, puis le système.
- Réglez le paramètre de haut-parleurs du téléviseur (BRAVIA) à Système audio. Reportez-vous au manuel d'instructions de votre téléviseur

pour savoir comment configurer le téléviseur.

L'image et le son de l'appareil raccordé au système ne sont pas émis par le téléviseur lorsque le système n'est pas allumé.

- Réglez [HDMI] - [STANDBY THROUGH] à [AUTO] ou [ON] (page 39).
- Allumez le système, puis commutez l'entrée à celle utilisée par l'appareil en cours de lecture.

Le son est émis par le système et le téléviseur.

- Coupez le son du système ou du téléviseur.

Le son émis par le système n'est pas au même niveau que celui du téléviseur, même si les valeurs de niveau de volume du système et du téléviseur sont identiques.

- Si la fonction Contrôle pour HDMI est activée, la valeur de niveau de volume du système pourrait apparaître sur votre téléviseur en tant que valeur de volume du téléviseur. Les niveaux sonores émis par le système et le téléviseur peuvent être différents, même si les valeurs de niveau de volume du système et du téléviseur sont identiques. Les niveaux sonores émis par le système et le téléviseur varient en fonction de leurs caractéristiques de traitement sonore; il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Le son est interrompu pendant le visionnement d'une émission de télévision ou d'un contenu sur un disque Blu-ray, etc.

- Vérifiez le réglage du mode sonore (page 31). Si le mode sonore est réglé à [AUTO SOUND], le son pourrait être interrompu lorsque le mode sonore est modifié automatiquement en fonction des informations de l'émission en cours de visionnement. Si vous ne souhaitez pas modifier le

mode sonore automatiquement, réglez le mode sonore à un réglage autre que [AUTO SOUND].

Le son du téléviseur émis par le système est décalé par rapport à l'image.

- Réglez [AUDIO] - [SYNC] à [0ms] si le paramètre est réglé dans la plage entre 40 ms et 120 ms (page 38).
- Un décalage peut se produire entre le son et l'image selon la source sonore. Si votre téléviseur est muni d'une fonction permettant de retarder l'image, utilisez-la pour effectuer l'ajustement.

Aucun son ou seulement un son très faible de l'appareil raccordé est émis par le système.

- Appuyez sur la touche $\triangleleft$ + de la télécommande et vérifiez le niveau de volume (page 12).
- Appuyez sur la touche $\%$ ou $\triangleleft$ + de la télécommande pour annuler la fonction de coupure du son (page 12).
- Assurez-vous que la source d'entrée est sélectionnée correctement. Essayez d'autres sources d'entrée en appuyant plusieurs fois sur INPUT (page 25).
- Vérifiez que tous les câbles et cordons du système et de l'appareil raccordé sont fermement insérés.
- Lors de la lecture d'un contenu compatible avec la technologie de protection des droits d'auteur (HDCP), il pourrait ne pas être émis par le système.
- Réglez [HDMI] - [FORMAT] à [STANDARD] (page 23).

L'effet ambiophonique ne peut pas être obtenu.

- Selon le réglage de signal d'entrée et de mode sonore, le traitement sonore ambiophonique pourrait ne pas fonctionner correctement. L'effet ambiophonique peut être subtil, selon le programme ou le disque.
- Pour effectuer la lecture du son multicanal, vérifiez le réglage de

sortie audio numérique sur l'appareil raccordé au système. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec l'appareil raccordé.

Caisson de graves

Aucun son ou seulement un son très faible est émis par le caisson de graves.

- Assurez-vous que le témoin d'alimentation du caisson de graves est allumé en vert ou ambre.
- Si le témoin d'alimentation du caisson de graves ne s'allume pas, essayez de procéder comme suit.
 - Assurez-vous que le cordon d'alimentation CA du caisson de graves est raccordé correctement.
 - Appuyez sur la touche  (alimentation) du caisson de graves pour le mettre en marche.
- Si le témoin d'alimentation du caisson de graves clignote lentement en vert ou ambre, ou s'il s'allume en rouge, essayez de procéder comme suit.
 - Rapprochez le caisson de graves de la barre de haut-parleurs de manière à ce que le témoin d'alimentation du caisson de graves s'allume en vert ou ambre.
 - Suivez les étapes de la section «Connexion du caisson de graves» (page 16).
- Si le témoin d'alimentation du caisson de graves clignote en rouge, appuyez sur la touche  (alimentation) du caisson de graves pour l'éteindre et vérifiez si les ouvertures d'aération du caisson de graves sont bloquées.
- Le caisson de graves est conçu pour reproduire les sons graves ou basses fréquences. Si les sources d'entrée comportent très peu de sons graves (par exemple, une émission de

télévision), le son émis par le caisson de graves peut être difficile à entendre. Démarrez la lecture de la musique de démonstration intégrée en suivant les étapes ci-dessous et vérifiez que le son est émis par le caisson de graves.

- ① Maintenez enfoncée la touche  de la barre de haut-parleurs pendant 5 secondes. La lecture de la musique de démonstration intégrée démarre.
 - ② Appuyez de nouveau sur . La musique de démonstration intégrée s'arrête et le système retourne à l'état précédent.
- Appuyez sur la touche SW  + de la télécommande pour augmenter le volume du caisson de graves (page 12).
 - Désactivez le mode nuit (page 32).

Le son est saccadé ou comporte des parasites.

- Si un appareil qui génère des ondes électromagnétiques se trouve à proximité, par exemple un appareil LAN sans fil ou un four à micro-ondes en cours d'utilisation, éloignez-le du système.
- Si un obstacle se trouve entre la barre de haut-parleurs et le caisson de graves, déplacez ou retirez-le.
- Ne couvrez pas le dessus de la barre de haut-parleurs avec des objets métalliques tels qu'un cadre de téléviseur, etc. Les fonctions sans fil peuvent devenir instables.
- Placez la barre de haut-parleurs et le caisson de graves aussi près que possible.
- Faites passer la fréquence LAN sans fil de tout routeur LAN sans fil ou ordinateur situé à proximité à la plage 5 GHz.
- Faites passer la connexion réseau du téléviseur ou du lecteur Blu-ray Disc de la connexion sans fil à câblée.

Connexion d'un périphérique USB

Le périphérique USB n'est pas reconnu.

- Essayez d'effectuer les actions suivantes :
 - ① Éteignez le système.
 - ② Retirez et reconnectez le périphérique USB.
 - ③ Allumez le système.
- Assurez-vous que le périphérique USB est correctement connecté au port UPDATE.
- Vérifiez si le périphérique USB ou un câble est endommagé.

Des fichiers stockés sur une mémoire USB ne sont pas lus.

- Le port USB du système est destiné uniquement aux mises à jour logicielles (page 40). Le système ne prend pas en charge la lecture USB.

Connexion d'un appareil mobile

Impossible d'effectuer le jumelage.

- Rapprochez le système et l'appareil BLUETOOTH.
 - Assurez-vous que le système ne reçoit aucune interférence provenant d'un appareil LAN sans fil, d'un autre appareil sans fil 2,4 GHz ou d'un four à micro-ondes. Si un appareil qui génère un rayonnement électromagnétique se trouve à proximité, éloignez l'appareil du système.
- Retirez tout obstacle se trouvant entre le système et l'appareil BLUETOOTH ou éloignez le système de l'obstacle.
 - Repositionnez l'appareil BLUETOOTH connecté.
 - Faites passer la fréquence LAN sans fil de tout routeur LAN sans fil ou ordinateur situé à proximité à la plage 5 GHz.
 - Augmentez le volume sur l'appareil BLUETOOTH connecté.

La connexion BLUETOOTH ne peut pas être effectuée.

- Assurez-vous que le témoin BLUETOOTH de la barre de haut-parleurs s'allume (page 27).
- Assurez-vous que l'appareil BLUETOOTH à connecter est allumé et

que la fonction BLUETOOTH est activée.

- Rapprochez le système et l'appareil BLUETOOTH.
- Jumelez de nouveau le système et l'appareil BLUETOOTH. Il pourrait d'abord être nécessaire d'annuler le jumelage avec le système à l'aide de votre appareil BLUETOOTH.
- Il est possible que les informations de jumelage soient supprimées. Procédez de nouveau au jumelage (page 27).

Le son de l'appareil mobile BLUETOOTH connecté n'est pas émis par le système.

- Assurez-vous que le témoin BLUETOOTH de la barre de haut-parleurs s'allume (page 27).
- Rapprochez le système et l'appareil BLUETOOTH.
- Si un appareil qui génère un rayonnement électromagnétique se trouve à proximité, par exemple un appareil LAN sans fil, un autre appareil BLUETOOTH ou un four à micro-ondes, éloignez l'appareil du système.
- Retirez tout obstacle se trouvant entre le système et l'appareil BLUETOOTH ou éloignez le système de l'obstacle.
- Repositionnez l'appareil BLUETOOTH connecté.
- Faites passer la fréquence LAN sans fil de tout routeur LAN sans fil ou ordinateur situé à proximité à la plage 5 GHz.
- Augmentez le volume sur l'appareil BLUETOOTH connecté.

Télécommande

La télécommande du système ne fonctionne pas.

- Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande sur la barre de haut-parleurs (page 12).

- Retirez tous les obstacles qui se trouvent entre la télécommande et le système.
- Remplacez les deux piles de la télécommande par de nouvelles piles, si elles sont faibles.
- Assurez-vous d'appuyer sur la bonne touche de la télécommande.

La télécommande du téléviseur ne fonctionne pas.

- Ce problème pourrait être résolu en réglant [SYSTEM] - [IR REPEATER] à [ON] (page 40).

Mise à jour logicielle

Vous ne pouvez pas effectuer la mise à jour logicielle.

- Utilisez la mémoire USB sur laquelle le fichier de mise à jour logicielle est stocké pour effectuer la mise à jour logicielle (page 40).

Autres

La fonction Contrôle pour HDMI ne fonctionne pas correctement.

- Vérifiez le raccordement avec le système (reportez-vous au Manuel de démarrage fourni).
- Activez la fonction Contrôle pour HDMI sur le téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions du téléviseur.
- Attendez un instant, puis essayez de nouveau. Si vous débranchez le système, vous devrez attendre quelques instants avant d'effectuer des opérations. Attendez au moins 15 secondes, puis essayez de nouveau.
- Assurez-vous que les appareils raccordés au système prennent en charge la fonction Contrôle pour HDMI.
- Activez la fonction Contrôle pour HDMI sur les appareils raccordés au système. Pour plus de détails,

reportez-vous au manuel d'instructions de votre appareil.

- Le type et le nombre d'appareils qui peuvent être contrôlés par la fonction Contrôle pour HDMI sont limités par la norme HDMI CEC comme suit :
 - Appareils d'enregistrement (enregistreur Blu-ray Disc, enregistreur DVD, etc.) : jusqu'à 3 appareils
 - Appareils de lecture (lecteur Blu-ray Disc, lecteur DVD, etc.) : jusqu'à 3 appareils
 - Appareils de syntonisation : jusqu'à 4 appareils
 - Système audio (récepteur/casque d'écoute) : jusqu'à 1 appareil (utilisé par le système)

[PROTECT] clignote dans l'affichage du panneau avant et le système s'éteint.

- Déconnectez le cordon d'alimentation CA et assurez-vous que rien n'obstrue les ouvertures d'aération du système.

Les capteurs du téléviseur ne fonctionnent pas correctement.

- Le système peut bloquer certains capteurs (comme le capteur de luminosité), le récepteur de télécommande de votre téléviseur ou l'émetteur de lunettes 3D (transmission infrarouge) d'un téléviseur 3D prenant en charge le système de lunettes 3D infrarouge ou la communication sans fil. Éloignez le système du téléviseur à une distance suffisante pour permettre à ces composants de fonctionner correctement. Pour connaître les emplacements des capteurs et du récepteur de télécommande, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le téléviseur.

La fonction sans fil (fonction BLUETOOTH ou caisson de graves) est instable.

→ Ne placez pas d'objets métalliques autres qu'un téléviseur à proximité du système.

De la musique avec laquelle vous n'êtes pas familier est soudainement audible.

→ La musique d'échantillon préinstallée pourrait être en cours de lecture. Appuyez sur la touche  de la barre de haut-parleurs pour arrêter la lecture.

Le système ne fonctionne pas correctement.

→ Le système pourrait être en mode de démonstration. Pour annuler le mode de démonstration, réinitialisez le système. Maintenez enfoncées les touches  (alimentation) et - (volume) de la barre de haut-parleurs pendant plus de 5 secondes (page 50).

Réinitialisation du système

Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, réinitialisez-le en procédant comme suit.

- 1 Appuyez sur MENU.**
[SPEAKER] apparaît dans l'affichage du panneau avant.
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner [RESET], puis appuyez sur ENTER.**
- 3 Appuyez sur  pour sélectionner [ALL RESET], puis appuyez sur ENTER.**
- 4 Appuyez sur  pour sélectionner [START], puis appuyez sur ENTER.**
Tous les réglages retournent à leur état initial.

Pour annuler la réinitialisation

Sélectionnez [CANCEL] à l'étape 4.

Si vous ne parvenez pas à effectuer la réinitialisation à l'aide du menu de réglage

Maintenez enfoncées les touches  (alimentation) et - (volume) de la barre de haut-parleurs pendant plus de 5 secondes.

Les réglages retournent à leur état initial.

Remarque

Lors de la réinitialisation, la liaison avec le caisson de graves pourrait être interrompue. En pareil cas, effectuez «Connexion du caisson de graves» (page 16).

Informations complémentaires

Caractéristiques techniques

Barre de haut-parleurs (SA-G700)

Section amplificateur

Modèles américains :

PUISSANCE DE SORTIE ET DISTORSION
HARMONIQUE TOTALE :

(FTC)

Avant G + Avant D :

Avec des charges de 4 ohms, les deux canaux étant alimentés, de 200 à 20 000 Hz; puissance efficace RMS minimale de 35 W par canal, avec une distorsion harmonique totale inférieure ou égale à 1 %, de 250 mW à la puissance de sortie nominale.

PUISSANCE DE SORTIE (référence)

Enceinte Avant G/Avant D/Centrale :
100 W (par canal à 4 ohms, 1 kHz)

Modèles canadiens :

PUISSANCE DE SORTIE (nominale)

Avant G + Avant D : 60 W + 60 W
(à 4 ohms, 1 kHz, 1 % de DHT)

PUISSANCE DE SORTIE (référence)

Enceinte Avant G/Avant D/Centrale :
100 W (par canal à 4 ohms, 1 kHz)

Entrées

HDMI IN*

TV IN (OPT)

Sorties

HDMI OUT (TV eARC/ARC)*

* Les prises HDMI IN et HDMI OUT (TV eARC/ARC) prennent en charge les protocoles HDCP2.2 et HDCP2.3. HDCP2.2 et HDCP2.3 représentent la technologie de protection des droits d'auteur récemment améliorée qui est utilisée pour protéger des contenus tels que les films au format 4K.

Section HDMI

Connecteur

Type A (19 broches)

Section BLUETOOTH

Système de communication

Spécification BLUETOOTH version 4.2

Sortie

Spécification BLUETOOTH pour classe de puissance 1

Portée de communication maximale

En ligne directe, environ 30 m¹⁾

Nombre maximum d'appareils pouvant être enregistrés

10 appareils

Bande de fréquence

Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Méthode de modulation

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Profils BLUETOOTH compatibles²⁾

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Codecs en charge³⁾

SBC⁴⁾, AAC⁵⁾

Plage de transmission (A2DP)

20 Hz - 20 000 Hz (Fréquence d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

¹⁾ La plage réelle varie en fonction de facteurs tels que la présence d'obstacles entre les appareils, les champs magnétiques autour des fours à micro-ondes, l'électricité statique, l'utilisation d'un téléphone sans fil, la sensibilité de réception, le système d'exploitation, les applications logicielles, etc.

²⁾ Les profils BLUETOOTH standard indiquent la fonction des communications BLUETOOTH entre les appareils.

³⁾ Codec : Format de conversion et compression du signal audio

⁴⁾ Abréviation pour codec de sous-bande

⁵⁾ Abréviation pour codage audio avancé

Section bloc d'enceinte Avant G/ Avant D/Centrale

Système d'enceinte

Système à 3 haut-parleurs, suspension
acoustique

Haut-parleur

Type conique de 45 mm × 100 mm
(1 13/16 po × 4 po)

Généralités

Alimentation

120 V CA, 60 Hz

Consommation d'énergie

En marche : 45 W

Mode de veille : 0,5 W ou moins

(mode d'économie d'énergie)

(Lorsque [HDMI] - [CONTROL FOR
HDMI] et [BT] - [STANDBY] sont réglés
à [OFF])

Mode de veille : 2 W ou moins*

(Lorsque [HDMI] - [CONTROL FOR
HDMI] et [BT] - [STANDBY] sont réglés
à [ON])

* Le système passe automatiquement
en mode d'économie d'énergie
lorsqu'il n'y a aucun raccordement
HDMI ni aucun historique de
jumelage BLUETOOTH.

Dimensions* (environ) (l/h/p)

980 mm × 64 mm × 108 mm (38 5/8 po
× 2 5/8 po × 4 3/8 po)

* Excluant la partie saillante

Poids (environ)

3,5 kg (7 lb 12 oz)

Caisson de graves (SA- WG700)

PUISSANCE DE SORTIE (référence)

100 W (à 4 ohms, 100 Hz)

Système d'enceinte

Système de caisson de graves, Bass
Reflex

Haut-parleur

Type conique de 160 mm (6 1/2 po)

Alimentation

120 V CA, 60 Hz

Consommation d'énergie

En marche : 20 W

Mode de veille : 0,5 W ou moins

Dimensions (environ) (l/h/p)

192 mm × 387 mm × 406 mm (7 5/8 po
× 15 1/4 po × 16 po)

* Excluant la partie saillante

Poids (environ)

XX kg (XX lb XX oz)

Partie émetteur/récepteur sans fil

Bande de fréquence

2,4 GHz (2,404 GHz - 2,476 GHz)

Méthode de modulation

GFSK

La conception et les caractéristiques
techniques sont susceptibles d'être
modifiées sans préavis.

Formats audio d'entrée pris en charge

Ce système prend en charge les formats audio suivants.

Format	Fonction			
	[HDMI]	[TV] (eARC)	[TV] (ARC)	[TV] (OPT)
LPCM 2ch	○	○	○	○
LPCM 5.1ch	○	○	-	-
LPCM 7.1ch	○	○	-	-
Dolby Digital	○	○	○	○
Dolby TrueHD	○	○	-	-
Dolby Digital Plus	○	○	○	-
Dolby Atmos	○	○	-	-
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	○	○	-	-
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	○	○	○	-
DTS	○	○	○	○
DTS-ES Discrete 6.1, DTS-ES Matrix 6.1	○	○	○	○
DTS 96/24	○	○	○	○
DTS-HD High Resolution Audio	○	○	-	-
DTS-HD Master Audio	○	○	-	-
DTS-HD LBR	○	○	-	-
DTS:X	○	○	-	-

○ : Format pris en charge.

- : Format non pris en charge.

Remarque

La prise HDMI IN ne prend pas en charge les formats audio contenant des protections contre la copie, par exemple Super Audio CD ou DVD-Audio.

Formats vidéo HDMI pris en charge

Ce système prend en charge les formats vidéo suivants.

Résolution	Fréquence d'images	3D	Espace couleur	Profondeur de couleur	Réglage [HDMI] - [FORMAT]	
4K 4096 × 2160p 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	–	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bits	[ENHANCED] ¹⁾	
		–	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits		
		–	YCbCr 4:2:0	10/12 bits		
	23,98/24/25/29,97/30 Hz	–	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bits		
4K 4096 × 2160p 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	–	YCbCr 4:2:0	8 bits	[STANDARD] ²⁾	
	23,98/24/25/29,97/30 Hz	–	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bits		
		–	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits		
1920 × 1080p	25/29,97/30/50/ 59,94/60 Hz	–	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits		
	23,98/24 Hz	○				
1920 × 1080i	50/59,94/60 Hz	○				
1280 × 720p	50/59,94/60 Hz	◐				
	23,98/24/29,97/30 Hz	–				
720 × 480p	59,94/60 Hz	–				
720 × 576p	50 Hz	–				
640 × 480p	59,94/60 Hz	–	RGB 4:4:4			

○: Compatible avec signal 3D en format Côte-à-côte (Moitié)

○: Compatible avec signal 3D en format Mise en trame et Superposé (Haut et bas)

¹⁾ Utilisez un câble HDMI haute vitesse de qualité supérieure avec Ethernet prenant en charge 18 Gbit/s.

²⁾ Utilisez un câble HDMI haute vitesse de qualité supérieure avec Ethernet ou un câble HDMI haute vitesse avec Ethernet de Sony portant le logo du type de câble.

Remarques sur la prise HDMI et les raccordements HDMI

- Utilisez un câble HDMI approuvé.
- Nous vous déconseillons d'utiliser un câble de conversion HDMI-DVI.
- Il est possible que les signaux audio (fréquence d'échantillonnage, longueur binaire, etc.) transmis par une prise HDMI soient supprimés par l'appareil raccordé.
- Le son peut être interrompu en cas de modification de la fréquence d'échantillonnage ou du nombre de canaux des signaux de sortie audio provenant de l'appareil utilisé pour la lecture.
- Lorsque l'entrée TV est sélectionnée, les signaux vidéo émis par la prise HDMI IN sont émis à partir de la prise HDMI OUT (TV eARC/ARC).

- Ce système prend en charge « TRILUMINOS ».
- Les prises HDMI IN et HDMI OUT (TV eARC/ARC) prennent en charge une bande passante allant jusqu'à 18 Gbit/s, HDCP2.2 et HDCP2.3¹⁾, des espaces couleur élargis BT.2020²⁾ et l'intercommunication de contenus HDR (High Dynamic Range)³⁾.
- Lors du raccordement à un téléviseur avec une résolution différente de celle du système, le système pourrait redémarrer pour réinitialiser le réglage de sortie de l'image.

¹⁾ HDCP2.2 et HDCP2.3 représentent la technologie de protection des droits d'auteur récemment améliorée qui est utilisée pour protéger des contenus tels que les films au format 4K.

²⁾ L'espace couleur BT.2020 est une nouvelle norme de couleur plus vaste définie pour les systèmes de télévision en très haute définition.

³⁾ HDR est un nouveau format vidéo permettant d'afficher une gamme élargie de niveaux de luminosité. Le système est compatible avec HDR10, HLG (Hybrid Log-Gamma) et Dolby Vision.

À propos de la communication BLUETOOTH

- Les appareils BLUETOOTH doivent être utilisés dans un rayon d'environ 10 mètres (33 pieds) (distance sans obstacle) l'un de l'autre. La plage de communication effective peut être réduite dans les cas suivants.
 - Si une personne, un objet métallique, un mur ou autre obstacle est présent entre les appareils connectés via BLUETOOTH
 - Dans des endroits où un appareil LAN sans fil est installé
 - Autour de fours à micro-ondes en cours d'utilisation
 - Dans des endroits où d'autres ondes électromagnétiques sont présentes
- Les appareils BLUETOOTH et LAN sans fil (IEEE 802.11 b/g/n) utilisent la même bande de fréquence (2,4 GHz). Lorsque vous utilisez votre appareil BLUETOOTH à proximité d'un appareil muni d'une fonctionnalité LAN sans fil, des interférences électromagnétiques peuvent survenir. Cela risque de provoquer des taux de transfert de données inférieurs, du bruit ou une impossibilité de se connecter. Si cela se produit, essayez les solutions suivantes :
 - Utilisez ce système à une distance minimum de 10 mètres (33 pieds) de l'appareil LAN sans fil.
 - Éteignez l'appareil LAN sans fil lorsque vous utilisez votre appareil BLUETOOTH dans un rayon de 10 mètres (33 pieds).
 - Installez ce système et l'appareil BLUETOOTH aussi près que possible l'un de l'autre.
- Les ondes radio émises par ce système peuvent interférer avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Comme ces interférences peuvent provoquer un problème de fonctionnement, éteignez toujours ce système et l'appareil BLUETOOTH dans les endroits suivants :
 - Dans les hôpitaux, les trains, les avions, les stations-service et tous les endroits où pourraient se trouver des gaz inflammables
 - À proximité de portes automatiques ou d'avertisseurs d'incendie
- Ce système prend en charge des fonctions de sécurité conformes à la spécification BLUETOOTH afin de garantir une connexion sécurisée lors de la communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH. Toutefois, comme cette sécurité peut s'avérer insuffisante selon le réglage et d'autres facteurs, faites toujours attention lorsque vous communiquez à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- Sony ne peut pas être tenu responsable de tout dommage ou toute perte résultant de fuites d'informations lors de la communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- La communication BLUETOOTH n'est pas forcément garantie avec tous les appareils BLUETOOTH ayant le même profil que ce système.
- Les appareils BLUETOOTH connectés à ce système doivent être conformes à la spécification BLUETOOTH prescrite par Bluetooth SIG, Inc. et être certifiés conformes. Toutefois, même dans le cas d'un appareil conforme à la spécification BLUETOOTH, il est possible que certaines caractéristiques ou spécifications de l'appareil BLUETOOTH rendent la connexion impossible ou entraînent des méthodes de contrôle, un affichage ou un fonctionnement différents.
- Du bruit peut survenir ou le son peut être interrompu en fonction de l'appareil BLUETOOTH connecté à ce système, de l'environnement de communication ou des conditions environnementales.

Si vous avez des questions ou si vous rencontrez des problèmes avec votre système, veuillez consulter votre détaillant Sony le plus proche.

CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL

IMPORTANT :

AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL (« CLUF »). EN UTILISANT LE LOGICIEL, VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DU PRÉSENT CLUF. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS DU PRÉSENT CLUF, VOUS NE POUVEZ PAS UTILISER LE LOGICIEL.

Le présent CLUF est un contrat conclu entre vous et Sony Electronics Inc. (« SONY »). Le présent CLUF régit vos droits et obligations concernant le logiciel SONY de SONY et/ou de ses concédants de licence tiers (y compris les sociétés affiliées de SONY) et leurs sociétés affiliées respectives (collectivement nommés les « FOURNISSEURS TIERS »), ainsi qu'à l'égard de toute mise à jour/mise à niveau fournie par SONY, toute documentation imprimée, en ligne ou électronique relative à ce logiciel et tout fichier de données créé en utilisant ce logiciel (collectivement nommés le « LOGICIEL »).

Nonobstant ce qui précède, tout logiciel compris dans le LOGICIEL auquel est associé un contrat de licence d'utilisateur final distinct (y compris, mais non de façon limitative, une Licence Publique Générale GNU et une Licence Publique Générale Limitée/ pour Bibliothèques) sera couvert par les dispositions du contrat de licence d'utilisateur final distinct qui s'appliqueront en lieu et place des conditions du présent CLUF dans la mesure précisée par ledit contrat de licence d'utilisateur final distinct (« LOGICIEL EXCLU »).

LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL

Le LOGICIEL est concédé sous licence et n'est pas vendu. Le LOGICIEL est protégé par les lois relatives aux droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle, ainsi que par des traités internationaux.

DROITS D'AUTEUR

Tous les droits et titres afférents et se rapportant au LOGICIEL (y compris, mais non de façon limitative, toute image, toute photographie, toute animation, toute vidéo, tout contenu audio, toute musique, tout texte et tout « applet » intégrés au LOGICIEL) sont détenus par SONY ou l'un ou plusieurs des FOURNISSEURS TIERS.

OCTROI DE LICENCE

SONY vous concède une licence limitée pour l'utilisation du LOGICIEL exclusivement avec votre appareil compatible (« APPAREIL ») et uniquement à des fins personnelles non commerciales. SONY et les FOURNISSEURS TIERS se réservent expressément l'ensemble des droits, titres et intérêts (y compris, mais non de façon limitative, l'ensemble des droits de propriété intellectuelle) afférents et se rapportant au LOGICIEL, qui ne vous sont pas spécifiquement octroyés aux termes du présent CLUF.

OBLIGATIONS ET LIMITES

Vous ne pouvez pas copier, publier, adapter, redistribuer, tenter de déterminer le code source, modifier, procéder à l'ingénierie inverse, décompiler ou désassembler le LOGICIEL en tout ou en partie, ni créer d'œuvres dérivées du LOGICIEL, sauf si de telles œuvres dérivées sont intentionnellement facilitées par le LOGICIEL. Vous ne pouvez pas modifier ni altérer la fonctionnalité de gestion

des droits numériques du LOGICIEL. Vous ne pouvez pas contourner, modifier, empêcher ou contourner une quelconque fonction ou protection du LOGICIEL ou tout mécanisme lié de manière fonctionnelle au LOGICIEL. Vous ne pouvez pas séparer un composant individuel du LOGICIEL afin de l'utiliser sur plus d'un APPAREIL sans l'autorisation expresse de SONY à cet effet. Vous ne pouvez pas supprimer, altérer, recouvrir ou détériorer les marques de commerce ou mentions apposées sur le LOGICIEL. Vous ne pouvez pas partager, distribuer, louer, donner en location, concéder en sous-licence, céder, transférer ni vendre le LOGICIEL. Les logiciels, services de réseau ou autres produits, autres que le LOGICIEL et indispensables à l'exécution du LOGICIEL, peuvent être interrompus ou suspendus à la discrétion des fournisseurs (fournisseurs de logiciels, fournisseurs de services ou SONY). SONY et ces fournisseurs ne garantissent pas que le LOGICIEL, les services de réseau, les contenus ou les autres produits resteront disponibles ou fonctionneront sans interruption ni modification.

UTILISATION DU LOGICIEL AVEC DES CONTENUS PROTÉGÉS PAR DROITS D'AUTEUR

Il est possible que vous puissiez utiliser le LOGICIEL pour visualiser, stocker, traiter et/ou utiliser le contenu créé par vous-même et/ou par des tiers. Ce contenu peut être protégé par le droit d'auteur, d'autres lois portant sur les droits de propriété intellectuelle et/ou des accords. Vous acceptez d'utiliser le LOGICIEL uniquement en conformité avec la totalité de ces lois et accords s'appliquant à ce contenu. Vous reconnaissez et acceptez que SONY puisse prendre des mesures appropriées pour protéger les droits d'auteur relatifs au contenu stocké,

traité ou utilisé par le LOGICIEL. Ces mesures comprennent, mais non de façon limitative, le décompte de la fréquence de vos sauvegardes et restaurations par certaines fonctionnalités du LOGICIEL, le refus de votre demande de permission de restauration des données et la résiliation du présent CLUF en cas d'utilisation illégitime de votre part du LOGICIEL.

SERVICE DE CONTENU

VEUILLEZ ÉGALEMENT NOTER QUE LE LOGICIEL PEUT ÊTRE CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC LE CONTENU DISPONIBLE PAR LE BIAIS D'UN OU DE PLUSIEURS SERVICES DE CONTENU (« SERVICE DE CONTENU »). L'UTILISATION DU SERVICE ET DE CE CONTENU EST SOUMISE AUX CONDITIONS DE SERVICE DE CE SERVICE DE CONTENU. SI VOUS REFUSEZ D'ACCEPTER CES CONDITIONS, VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL SERA LIMITÉE. Vous reconnaissez et acceptez que certains contenus et services disponibles par l'intermédiaire du LOGICIEL puissent être fournis par des tiers sur lesquels SONY n'exerce aucun contrôle. L'UTILISATION DU SERVICE DE CONTENU NÉCESSITE UNE CONNEXION INTERNET. LE SERVICE DE CONTENU PEUT ÊTRE INTERROMPU À TOUT MOMENT.

CONNECTIVITÉ INTERNET ET SERVICES DE TIERS

Vous reconnaissez et acceptez que l'accès à certaines fonctionnalités du LOGICIEL puisse nécessiter une connexion Internet dont vous êtes exclusivement responsable. Par ailleurs, vous êtes exclusivement responsable du paiement des frais de tiers associés à votre connexion Internet, y compris, mais non de façon limitative, les frais de fournisseur de service Internet ou d'utilisation du réseau. L'utilisation du LOGICIEL peut être limitée ou restreinte

en fonction des capacités, de la bande passante ou des limites techniques de votre connexion et de votre service Internet. La fourniture, la qualité et la sécurité de cette connectivité Internet relèvent de la responsabilité exclusive du tiers fournissant le service.

RÉGLEMENTATIONS RELATIVES AUX EXPORTATIONS ET AUTRES

Vous acceptez de respecter toutes les restrictions et réglementations relatives aux exportations et réexportations en vigueur dans la zone ou le pays où vous résidez, et de ne pas transférer ou autoriser le transfert du LOGICIEL vers un pays interdit ou d'une autre manière contrevenant à ces restrictions ou réglementations.

ACTIVITÉS À HAUT RISQUE

Le LOGICIEL ne possède pas de tolérance aux pannes et n'est pas conçu, fabriqué ou prévu pour l'utilisation ou la revente comme équipement de contrôle en ligne dans des environnements dangereux nécessitant des performances sans failles, comme l'exploitation d'installations nucléaires, la navigation ou les systèmes de communication aériens, le contrôle du trafic aérien, les appareils de maintien des fonctions vitales ou les systèmes d'armes, pour lesquels toute panne du LOGICIEL pourrait conduire à des décès, à des lésions corporelles ou à d'importants préjudices physiques ou environnementaux (« ACTIVITÉS À HAUT RISQUE »). SONY, chacun des FOURNISSEURS TIERS et chacune de leurs sociétés affiliées respectives déclinent spécifiquement toute garantie, obligation ou condition d'adéquation aux ACTIVITÉS À HAUT RISQUE, qu'elle soit expresse ou tacite.

EXCLUSION DE GARANTIE SUR LE LOGICIEL

Vous reconnaissez et acceptez que vous utilisez le LOGICIEL à vos propres risques et que vous êtes responsable de l'utilisation du LOGICIEL. Le LOGICIEL est fourni « EN L'ÉTAT », sans garantie, ni obligation ou condition d'aucune sorte. SONY ET CHACUN DES FOURNISSEURS TIERS (aux fins de la présente Section, SONY et chacun des FOURNISSEURS TIERS sont collectivement nommés « SONY ») DÉCLINENT EXPRESSÉMENT L'ENSEMBLE DES GARANTIES, OBLIGATIONS OU CONDITIONS, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS, MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ABSENCE DE CONTREFAÇON ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. SONY NE GARANTIT PAS ET NE FORMULE AUCUNE CONDITION NI NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION (A) QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS TOUT LOGICIEL RÉPONDRONT À VOS EXIGENCES OU QU'ELLES SERONT MISES À JOUR, (B) QUE LE FONCTIONNEMENT DE TOUT LOGICIEL SERA ADÉQUAT OU EXEMPT D'ERREURS NI QUE TOUT DÉFAUT SERA CORRIGÉ, (C) QUE LE LOGICIEL N'ENDOMMAGERA PAS D'AUTRES LOGICIELS, MATÉRIELS OU DONNÉES, (D) QUE TOUT LOGICIEL, SERVICE DE RÉSEAU (Y COMPRIS INTERNET) OU PRODUIT (AUTRE QUE LE LOGICIEL) INDISPENSABLE AU FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL DEMEURERA DISPONIBLE ET NE SERA PAS INTERROMPU OU MODIFIÉ, ET (E) CONCERNANT L'UTILISATION OU LES RÉSULTATS DE L'UTILISATION DU LOGICIEL, QUANT À SON EXACTITUDE, SA PRÉCISION, SA FIABILITÉ OU AUTRE. LES RENSEIGNEMENTS OU CONSEILS ORAUX OU ÉCRITS DONNÉS PAR SONY OU UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ DE SONY NE CONSTITUENT PAS UNE

GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION NI N'ACCROÎT D'UNE QUELCONQUE FAÇON LA PORTÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. SI LE LOGICIEL DEVAIT S'AVÉRER DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMEREZ L'INTÉGRALITÉ DU COÛT DE TOUTS LES SERVICES, RÉPARATIONS OU CORRECTIONS NÉCESSAIRES. COMME CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES TACITES, CES EXCLUSIONS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

SONY ET CHACUN DES FOURNISSEURS TIERS (aux fins de la présente Section, SONY et chacun des FOURNISSEURS TIERS sont collectivement nommés « SONY ») N'ASSUMENT AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT LIÉ À LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, TOUT MANQUEMENT CONTRACTUEL, TOUT NÉGLIGENCE, TOUTE RESPONSABILITÉ STRICTE OU AU TITRE DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE RELATIVE AU LOGICIEL, Y COMPRIS, MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, TOUT DOMMAGE DÉCOULANT DE LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE DE REVENUS, LA PERTE DE DONNÉES, LA PERTE D'UTILISATION DU LOGICIEL OU DE TOUT MATÉRIEL ASSOCIÉ, DE TOUT TEMPS D'ARRÊT ET TEMPS DE L'UTILISATEUR, MÊME EN CAS DE CONNAISSANCE PRÉALABLE DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE. DANS TOUTS LES CAS, LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE TOUT UN CHACUN EN VERTU DE TOUTE DISPOSITION DU PRÉSENT CLUF SE LIMITERA AU MONTANT EFFECTIVEMENT PAYÉ POUR LE PRODUIT. COMME CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, L'EXCLUSION OU LA

LIMITATION CI-DESSUS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

FONCTIONNALITÉ DE MISE À JOUR AUTOMATIQUE

De temps à autre, SONY ou les FOURNISSEURS TIERS peuvent automatiquement mettre à jour ou autrement modifier le LOGICIEL, y compris, mais non de façon limitative, aux fins de l'amélioration des fonctions de sécurité, de la correction d'erreurs et de l'amélioration des fonctions, lorsque vous interagissez avec les serveurs de SONY ou de tiers, ou autrement. Ces mises à jour ou modifications peuvent supprimer ou changer la nature des fonctionnalités ou d'autres aspects du LOGICIEL, y compris, mais non de façon limitative, des fonctions sur lesquelles vous pourriez compter. Vous reconnaissez et acceptez que ces activités puissent être réalisées à l'entière discrétion de SONY et que SONY puisse conditionner la poursuite de l'utilisation du LOGICIEL à votre installation ou acceptation complète de telles mises à jour ou modifications. Toute mise à jour/modification sera considérée comme faisant partie du LOGICIEL et en constituera une partie aux fins du présent CLUF. En acceptant le présent CLUF, vous acceptez de telles mises à jour/modifications.

INTÉGRALITÉ DU CONTRAT, RENONCIATION, DIVISIBILITÉ

Le présent CLUF et les politiques en matière de respect de la vie privée de SONY, chacun dans leur version amendée et modifiée périodiquement, constituent l'intégralité du contrat intervenu entre vous et SONY relativement au LOGICIEL. Le fait que SONY n'exerce pas ou ne fasse pas valoir un droit ou une disposition du présent CLUF ne constitue pas une renonciation à ce droit ou à cette disposition. Si une clause quelconque

du présent CLUF est déclarée non valable, illégale ou inapplicable, cette disposition sera appliquée dans toute la mesure permise afin de préserver l'intention du présent CLUF et les autres clauses demeureront pleinement en vigueur.

DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION COMPÉTENTE

La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas au présent CLUF. Le présent CLUF est régi par le droit japonais, sans considération des dispositions en matière de conflits des lois. Tout litige découlant du présent CLUF est soumis à la compétence exclusive du tribunal de district de Tokyo, au Japon, et les parties aux présentes acceptent la compétence et la juridiction de ce tribunal.

RECOURS ÉQUITABLES

Nonobstant toute disposition contraire du présent CLUF, vous reconnaissez et acceptez que toute violation ou tout non-respect du présent CLUF de votre fait causera un préjudice irréparable à SONY, pour lequel un dédommagement financier serait inadéquat, et vous acceptez que SONY obtienne toute mesure injonctive ou réparation que SONY juge nécessaire ou appropriée dans ces circonstances. SONY peut également exercer tout recours juridique ou technique pour prévenir la violation du présent CLUF et/ou pour le faire appliquer, y compris, mais non de façon limitative, la résiliation immédiate de votre utilisation du LOGICIEL si SONY estime, à son entière discrétion, que vous contrevenez ou entendez contrevenir au présent CLUF. Ces recours viennent s'ajouter aux autres recours dont SONY peut se prévaloir en droit, en équité ou en vertu d'un contrat.

RÉSILIATION

Sans préjudice à aucun de ses autres droits, SONY peut résilier le présent CLUF si vous contrevenez à l'une de ses dispositions quelconques. En cas d'une telle résiliation, vous devez cesser toute utilisation du LOGICIEL et détruire toute copie de celui-ci.

MODIFICATION

SONY SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER TOUTE DISPOSITION DU PRÉSENT CLUF À SON ENTIÈRE DISCRÉTION EN PUBLIANT UN AVIS D'INFORMATION SUR UN SITE WEB DÉSIGNÉ PAR SONY, PAR UNE NOTIFICATION ÉLECTRONIQUE ENVOYÉE À UNE ADRESSE COURRIEL QUE VOUS AVEZ FOURNIE, SUR REMISE D'UN AVIS DANS LE CADRE DE LA PROCÉDURE VOUS PERMETTANT D'OBTENIR DES MISES À NIVEAU/MISES À JOUR OU PAR TOUT AUTRE MOYEN JURIDIQUEMENT RECONNU. Si vous n'acceptez pas la modification, vous devez communiquer avec SONY dans les meilleurs délais pour obtenir des instructions. Toute poursuite de l'utilisation du LOGICIEL après la date d'entrée en vigueur d'un tel avis sera considérée comme l'acceptation de votre part d'être lié par cette modification.

TIERS BÉNÉFICIAIRES

Chaque FOURNISSEUR TIERS constitue un tiers bénéficiaire exprès des dispositions prévues du présent CLUF, ayant le droit de faire appliquer chacune de ces dispositions relativement à son LOGICIEL.

Si vous avez des questions concernant le présent CLUF, vous pouvez communiquer avec SONY par écrit à l'adresse applicable indiquée pour chaque zone ou pays.

Droits d'auteur © 2018 Sony Electronics Inc. Tous droits réservés.

Précautions

Sécurité

- Si un objet ou du liquide venait à pénétrer à l'intérieur du système, débranchez le système et faites-le vérifier par une personne qualifiée avant de le remettre en marche.
- Ne montez pas sur la barre de haut-parleurs ou le caisson de graves, car cela pourrait entraîner une chute et des blessures ou endommager le système.

Sources d'alimentation

- Avant de mettre en marche le système, vérifiez que la tension de fonctionnement est identique à celle de votre source d'alimentation locale. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique située sur la partie inférieure de la barre de haut-parleurs.
- Déconnectez le système de la prise murale si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée. Pour déconnecter le cordon d'alimentation CA, saisissez la fiche; ne tirez jamais sur le cordon.
- Pour des raisons de sécurité, l'une des broches de la fiche est plus large que l'autre et s'insère dans la prise murale dans un seul sens. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche complètement dans la prise, contactez votre détaillant.
- Le cordon d'alimentation CA ne doit être remplacé que dans un centre de service agréé.

Accumulation de chaleur

Si le système produit de la chaleur pendant le fonctionnement, il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement. En cas d'utilisation continue de ce système à un volume élevé, la température du système augmente considérablement au niveau des parties arrière et inférieure. Pour éviter de vous brûler, ne touchez pas le système.

Installation

- N'installez pas le système à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne placez aucun objet à l'arrière de la barre de haut-parleurs et du caisson de graves qui pourrait bloquer les ouvertures d'aération et causer des problèmes de fonctionnement.
- Ne placez pas d'objets métalliques autres qu'un téléviseur à proximité du système. Les fonctions sans fil peuvent être instables.
- Si le système est utilisé conjointement avec un téléviseur, un magnétoscope ou un magnétophone, des parasites peuvent se produire et la qualité de l'image peut être réduite. En pareil cas, éloignez le système du téléviseur, du magnétoscope ou du magnétophone.
- Faites attention lorsque vous placez le système sur une surface spécialement traitée (cirée, huilée, polie, etc.), car des taches ou une décoloration de la surface peuvent apparaître.
- Évitez de vous blesser sur les coins de la barre de haut-parleurs et du caisson de graves.
- Laissez un espace d'au moins 3 cm sous la barre de haut-parleurs lorsque vous la suspendez à un mur.
- Les enceintes de ce système ne sont pas munies d'un blindage magnétique. Ne placez pas de cartes magnétiques sur le système ou à proximité de celui-ci.

Manipulation du caisson de graves

Ne placez pas votre main dans la fente du caisson de graves lorsque vous le soulevez. Cela pourrait endommager le circuit d'attaque du haut-parleur. Lorsque vous soulevez le caisson de graves, tenez-le par le dessous.

Fonctionnement

Avant de raccorder d'autres appareils, assurez-vous d'éteindre et de débrancher le système.

Si l'écran du téléviseur situé à proximité présente des irrégularités de couleurs

Des irrégularités de couleurs peuvent apparaître sur certains types de téléviseurs.

En cas d'irrégularités de couleurs...

Éteignez le téléviseur, puis rallumez-le après 15 à 30 minutes.

En cas d'irrégularités de couleurs persistantes...

Éloignez davantage le système du téléviseur.

Nettoyage

Nettoyez le système avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvants tels que de l'alcool ou du benzène.

Si vous avez des questions ou si vous rencontrez un problème avec votre système, veuillez consulter votre détaillant Sony le plus proche.

Droits d'auteur et marques de commerce

Ce système intègre les technologies Dolby* Digital et DTS** Digital Surround System.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos, Dolby Vision et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

**Pour les brevets DTS, voir <https://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS, Inc. DTS, le symbole, DTS et le symbole ensemble, DTS:X, Virtual:X, le logo DTS:X et le logo DTS Virtual:X sont des marques déposées ou des marques commerciales de DTS, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres des pays. © DTS, Inc. Tous les droits réservés.

Le terme et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par Sony Corporation s'inscrit dans le cadre d'une licence. Les autres marques commerciales et noms de marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, de même que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Le logo « BRAVIA » est une marque commerciale de Sony Corporation.

« PlayStation » est une marque déposée ou une marque commerciale de Sony Interactive Entertainment Inc.

Technologie de codage audio et brevets MPEG Layer-3 sous licence Fraunhofer IIS et Thomson.

Windows Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans

d'autres pays.

Ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Il est interdit d'utiliser ou de distribuer cette technologie hors de ce produit sans disposer d'une licence appropriée de Microsoft ou d'une filiale de Microsoft autorisée.

« TRILUMINOS » et le logo « TRILUMINOS » sont des marques déposées de Sony Corporation.

Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Index

Buttons

AUDIO 26
DIMMER 41
DISPLAY 33
IMMERSIVE AE 30
NIGHT 32
VOICE 32

A

A/V Sync 38
ARC 10, 35
Attente automatique 40
Audio Return Channel 10, 35

B

BLUETOOTH
AAC 40
Attente 40
Jumelage 27
Réglage 40
«BRAVIA» Sync 36
BT.2020 55

C

Connexion (Consultez «Connexion câblée» ou «Connexion sans fil» dans «Index»)
Connexion câblée
Appareils AV 19
Téléviseur 19
Téléviseur et appareils 4K 22
Connexion sans fil
Appareils BLUETOOTH 27
Caisson de graves 16
Téléviseur 19
Contrôle audio du système 34
Contrôle des dialogues DTS 38
Contrôle pour HDMI 34

D

Drc Audio 38

E

eARC 10, 35, 39
Enhanced Audio Return Channel 10, 35, 39

F

Format
Audio 8, 53
Vidéo 8, 54
Format audio 8, 53
Format vidéo 8, 54

H

HDCP 55
HDMI
Format de signal 23
Réglage 39
HDR 55

I

IMMERSIVE AE 30
Installation 14
IR-Repeater 17

L

Lecture à l'aide d'une touche 35
Logiciel
Mise à jour 40
Version 37, 40
Luminosité
Affichage du panneau avant 41
Témoins 41

M

Mise en arrêt du système 34
Mode nuit 32
Mode sonore 31
Mode voix 32
Moteur ambiophonique vertical 30, 38

P

Plage de dialogue 32

PROTECT 49

R

Réglages

Ambiophonique 30

Audio 38

BLUETOOTH 40

Enceinte 37

État actuel 33

HDMI 39

Luminosité 41

Menu 37

Réinitialisation 50

Système 40

Réglages actuels 33

Réglages audio 38

Réglages d'enceinte 37

Réglages système 40

Réinitialisation 50

S

Sélection de mode sonore 36

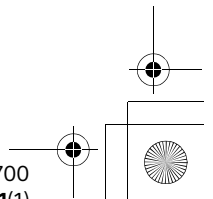
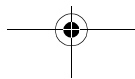
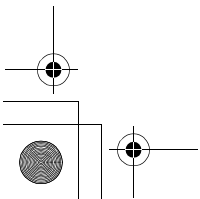
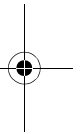
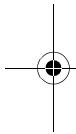
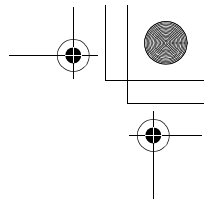
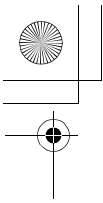
Sélection de scène 36

Son diffusé en multiplex 26

Standby Through 35

T

Télécommande 12



Registro del propietario

Los números de modelo y serie están ubicados en la parte inferior de la barra parlante. Registre los números de serie en el espacio proporcionado a continuación. Indíquelos siempre que llame a su distribuidor Sony con relación a este producto.

N.º de modelo HT-G700

N.º de serie _____

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el sistema a la lluvia ni a la humedad.

El sistema no estará desconectado de la fuente de alimentación de ca mientras esté conectado a la toma de pared, aunque el sistema se haya apagado.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra la abertura de ventilación del sistema con periódicos, paños, cortinas, etc.

No exponga el sistema a fuentes de llamas vivas (velas encendidas, por ejemplo).

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el sistema a goteos ni salpicaduras de líquidos. No coloque objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el sistema.

Ya que el enchufe principal se utiliza para desconectar el sistema de la red eléctrica, conéctelo a una salida de CA de fácil acceso. Si nota alguna anomalía en el sistema, desconecte el enchufe principal de la salida de CA de inmediato.

No sitúe el sistema en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

PRECAUCIÓN

Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo de batería incorrecto.

No exponga las baterías ni los dispositivos con batería a un calor excesivo, como la luz directa del sol o fuego.

No coloque este producto cerca de productos sanitarios.

Este producto (incluidos sus accesorios) contiene imanes que pueden interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para tratamientos para la hidrocefalia u otros productos sanitarios. No coloque el dispositivo cerca de personas que usen tales dispositivos médicos. Consulte con su médico antes de usar este producto si usa un dispositivo médico tal.

Solo para ser usado en interiores.

Para la barra parlante

La placa de identificación se encuentra en la parte inferior de la barra parlante.

Para clientes de los EE. UU.

NOTA:

Este sistema ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites requeridos por los aparatos digitales de la clase B, en cumplimiento con la Sección 15 de las regulaciones de la FCC. Estas especificaciones han sido diseñadas para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este sistema genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones podría ocasionar

interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

No obstante, no se garantiza que no ocurra ninguna interferencia en una instalación particular. Si el sistema causa interferencia en la recepción de radio o televisión, que puede determinarse al apagarlo y encenderlo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el sistema y el receptor.
- Conecte el sistema en una toma de circuito distinta a la que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico especializado en radio/televisión para solicitar asistencia.

Es preciso utilizar cables y conectores correctamente blindados y conectados a tierra para la conexión a anfitriones y/o periféricos con el fin de cumplir los límites de emisiones de la FCC.

Si tiene alguna pregunta sobre esta barra de sonido:

Visite: www.sony.com/support

Contacto: Sony Customer Information Service Center al 1-800-222-SONY (7669).

Escriba a: Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

Declaración de Conformidad del proveedor

Marca comercial: SONY

N.º de modelo: HT-G700

División a cargo: Sony Electronics Inc.

Dirección: 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 USA

N.º de teléfono: 858-942-2230

Este dispositivo cumple con las disposiciones de la Sección 15 de la FCC.

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe ocasionar interferencias; y (2) Este dispositivo debe ser capaz de aceptar cualquier tipo de interferencia, incluidas las interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado del equipo.

PRECAUCIÓN

Queda notificado que ante cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente en este manual se podría anular su autorización para utilizar este sistema.

Este sistema no debe colocarse ni utilizarse junto con otras antenas o transmisores.

Este sistema cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC definidos para un ambiente no controlado y cumple con los lineamientos de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este sistema se debe instalar y operar manteniendo el emisor a una distancia de al menos 20 cm del cuerpo de la persona.

Para los clientes en Canadá

Utilice conectores y cables debidamente protegidos y con conexión a tierra para conectar a computadoras del host o dispositivos periféricos.

Este sistema contiene transmisores o receptores exentos de licencia que cumplen con las Especificaciones Estándar de Radio (RSS, por sus siglas en inglés) del Centro de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

ES

- (1) Este sistema no debe ocasionar interferencias; y
- (2) Este sistema debe ser capaz de aceptar cualquier tipo de interferencia, incluidas las interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado del sistema.

Este sistema cumple con los límites de exposición a la radiación de ISED definidos para un entorno no controlado y cumple con la RSS-102 de las normas de exposición a radiofrecuencia (RF) del ISED. El sistema se debe instalar y operar manteniendo el emisor a una distancia de al menos 20 cm o más del cuerpo de la persona.

Índice

Acerca de este Manual de instrucciones	6
¿Qué viene en la caja?	7
Qué puede hacer con el sistema	8
Guía para partes y controles	9

Instalación del sistema

Instalación de la barra parlante y el subwoofer	→ Guía de inicio (documento aparte)
Montaje de la barra parlante en una pared	14
Cómo conectar el subwoofer	16
Cuando el control remoto del TV no funciona	17

Cómo conectar a un TV o dispositivo AV

Cómo conectar a un TV o dispositivo AV con el cable HDMI	→ Guía de inicio (documento aparte)
Cómo conectar el TV Sony con la función BLUETOOTH de forma inalámbrica	18
Cómo conectar un TV 4K y dispositivos 4K	21

Cómo escuchar música/sonido

Cómo escuchar el TV u otros dispositivos	24
Cómo ajustar el volumen	25
Disfrute de un sonido de transmisión multiplex (AUDIO)	26
Cómo escuchar música/sonido con la función BLUETOOTH®	27

Cómo ajustar la calidad del sonido

Cómo disfrutar de una experiencia envolvente (IMMERSIVE AE)	30
Disfrute del efecto de sonido a la medida de las fuentes (modo sonido)	31
Cómo hacer que los diálogos sean más claros (VOICE)	32
Cómo disfrutar de un sonido claro con volumen bajo a medianoche (NIGHT)	32
Cómo comprobar el ajuste de sonido actual (DISPLAY)	33

Uso de la función Control para HDMI

Uso de la función Control para HDMI	34
Cómo usar la función "BRAVIA" Sync	36

Cómo cambiar la configuración

Cómo usar el menú de configuración	37
Cómo cambiar el brillo de la pantalla del panel frontal y los indicadores (DIMMER)	41
Ahorro de energía en el modo en espera	42

Solución de problemas

Solución de problemas	43
Cómo restaurar el sistema	50

Información adicional

Especificaciones	51
Formatos de entrada de audio admitidos	53

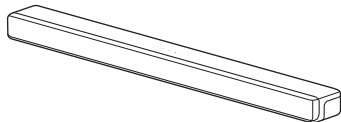
Formatos de HDMI video admitidos	54
Comunicación por BLUETOOTH	56
ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL	57
Precauciones	62
Índice	65

Acerca de este Manual de instrucciones

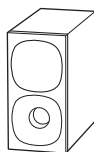
- Las instrucciones incluidas en este manual de instrucciones describen las funciones del control remoto.
- Algunas de las ilustraciones se presentan a modo de esquemas conceptuales, por lo que es posible que presenten diferencias respecto de los productos reales.
- Los ajustes predeterminados están subrayados en la descripción de cada función.
- Los caracteres entre corchetes [] aparecen en la pantalla del panel frontal.

¿Qué viene en la caja?

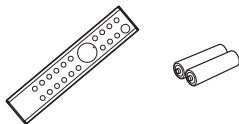
- Barra parlante (1)



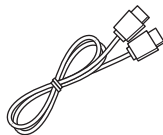
- Subwoofer (1)



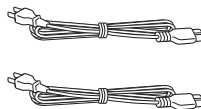
- Control remoto (1)/
Batería R03 (tamaño AAA) (2)



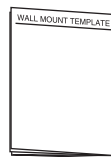
- Cable HDMI (compatible con la misma especificación para cable HDMI de alta velocidad de primera calidad con Ethernet) (1)



- Cable de alimentación de ca (2)



- PLANTILLA PARA MONTAJE EN PARED (1)



- Guía de inicio



- Manual de instrucciones (este documento)



Qué puede hacer con el sistema

El sistema admite formatos de audio basado en objetos como Dolby Atmos y DTS:X, así como formatos de video HDR como HDR10, HLG, y Dolby Vision.

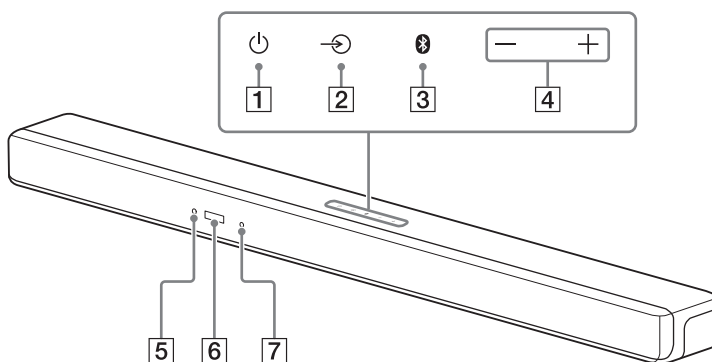


Guía para partes y controles

Los detalles se omiten de las ilustraciones.

Barra parlante (unidad principal)

Parte frontal



1 Botón (alimentación)

Enciende el sistema o lo ajusta en el modo en espera.

2 Botón (selección de entrada)

Selecciona la entrada para la reproducción del sistema.

3 Botón BLUETOOTH (página 27)

4 Botones +/- (volumen)

5 Indicador de BLUETOOTH

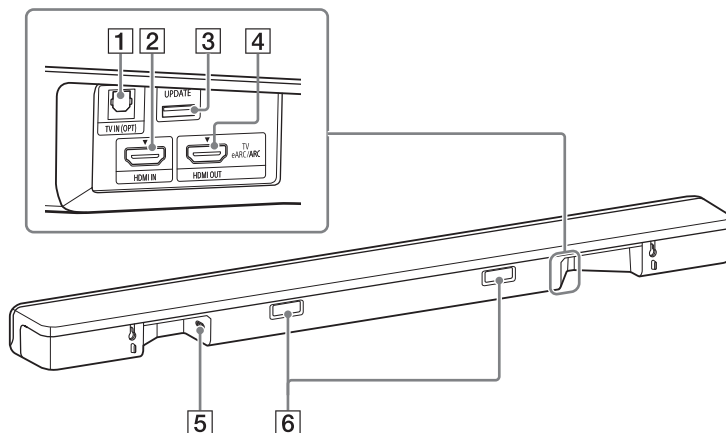
- Se enciende en azul: se ha establecido la conexión con BLUETOOTH.
- Parpadea lentamente en azul varias veces: intenta conectarse a BLUETOOTH.
- Parpadea repetidamente dos veces en azul: durante el estado de modo de espera del emparejamiento.

6 Pantalla del panel frontal

7 Sensor del control remoto

Apunte el control remoto al sensor de control remoto para operar el sistema.

Parte trasera



1 Toma TV IN (OPT)

2 Toma HDMI IN

Para obtener especificaciones y notas sobre conexiones, consulte "Formatos de HDMI video admitidos" (página 54).

3 Puerto UPDATE (página 40)

Conecte la memoria USB para actualizar el sistema.

4 Toma HDMI OUT (TV eARC/ARC)

Conecte un TV que tenga un toma de entrada HDMI con un cable HDMI.

El sistema es compatible con eARC y ARC. ARC es la función que envía el sonido de la TV a un dispositivo AV como el sistema de la toma HDMI de la TV. eARC es una extensión de ARC y permite la transmisión del audio del objeto y el contenido del LPCM multicanal que no se puede transmitir con ARC. Para obtener

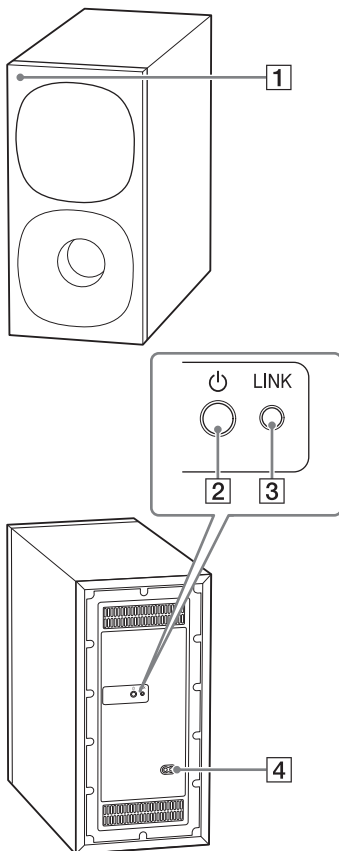
más detalles de eARC, consulte "[EARC]" (página 39). Para conocer los formatos de audios admitidos, consulte "Formatos de entrada de audio admitidos" (página 53). Para obtener especificaciones y notas sobre conexiones, consulte "Formatos de HDMI video admitidos" (página 54).

5 Entrada de ca

6 IR repeater (página 17)

Transmite la señal remota del control remoto del TV a el TV.

Subwoofer



1 Indicador de alimentación

- Parpadea lentamente en ámbar: el subwoofer está intentando conectarse al sistema mediante conexión manual./Se está actualizando el software.
- Parpadea rápidamente en ámbar: el subwoofer está en espera de emparejamiento mediante conexión manual.
- Se enciende en ámbar: el subwoofer está conectado al sistema mediante conexión manual.
- Parpadea lentamente en verde: el subwoofer está intentando conectarse al sistema.
- Se enciende en verde: el subwoofer está conectado al sistema.
- Se enciende en color rojo: el subwoofer está en modo de espera.
- Se apaga: el subwoofer está apagado.

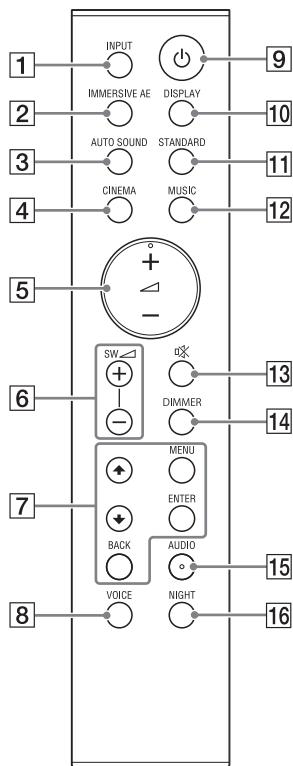
2 Botón (alimentación)

Enciende o apaga el subwoofer.

3 Botón LINK (página 16)

4 Entrada de ca

Control remoto



1 INPUT (página 24)

Selecciona la fuente de reproducción.
Cada vez que pulsa INPUT, la entrada seleccionada aparece en la pantalla del panel frontal en el siguiente orden:
[TV] → [HDMI] → [BT]

2 IMMERSIVE AE (página 30)

Activa/desactiva la función de sonido envolvente vertical.

3 AUTO SOUND (página 31)

4 CINEMA (página 31)

5 ▲ (volumen) +/- (página 25)

Ajusta el volumen.

6 SW ▲ (volumen del subwoofer) +/- (página 25)

Ajusta el volumen del subwoofer.

7 MENU (página 37)

Ingresa/sale del modo de menú de configuración.

▲/* (página 37)

Selecciona el elemento del menú de configuración.

ENTER (página 37)

Acepta la selección.

BACK (página 37)

Vuelve a la pantalla anterior.

8 VOICE (página 32)

9 ⏻ (encendido)

Enciende el sistema o lo ajusta en el modo en espera.

10 DISPLAY (página 33)

Muestra los ajustes del modo de sonido, IMMERSIVE AE, el modo de voz, el modo nocturno y la información de transmisión actual.

11 STANDARD (página 31)

12 MUSIC (página 31)

13 (silencio)

Suspende el sonido temporalmente.

14 DIMMER (página 41)

15 AUDIO* (página 26)

16 NIGHT (página 32)

* Los botones AUDIO y  + tienen un punto táctil. Úselo como guía durante su operación.

Acerca del reemplazo de baterías del control remoto

Cuando el sistema no responda al operar con el control remoto, reemplace las dos baterías con nuevas baterías. Use baterías de manganeso R03 (tamaño AAA) como reemplazo.

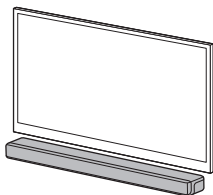
Instalación del sistema

Instalación de la barra parlante y el subwoofer

Consulte la “Guía de inicio” (documento aparte).

Montaje de la barra parlante en una pared

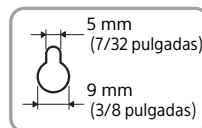
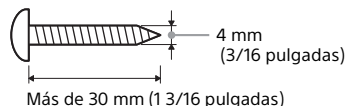
Puede montar la barra parlante en la pared.



Notas

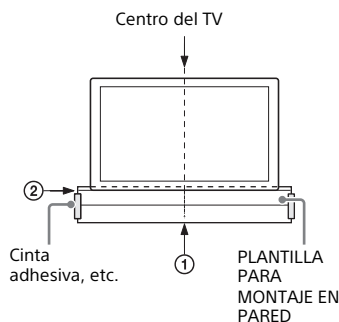
- Prepare tornillos (no suministrados) que sean apropiados para el material y la resistencia de la pared. Como las paredes de paneles de yeso son muy frágiles, coloque los tornillos de forma segura en la viga de la pared. Instale los altavoces de forma horizontal con los tornillos roscados en una sección plana y continua de la pared.
- Haga que un distribuidor o contratista licenciado de Sony realice la instalación y preste mucha atención a la seguridad durante la instalación.
- Sony no se responsabiliza por accidentes o daños causados por una instalación inadecuada, una pared de poca resistencia, una instalación incorrecta de los tornillos, un desastre natural, etc.

- 1 Prepare dos tornillos (no suministrados) que sean apropiados para los orificios de montaje en pared en la parte trasera de la barra parlante.



Orificio en la parte trasera de la barra parlante

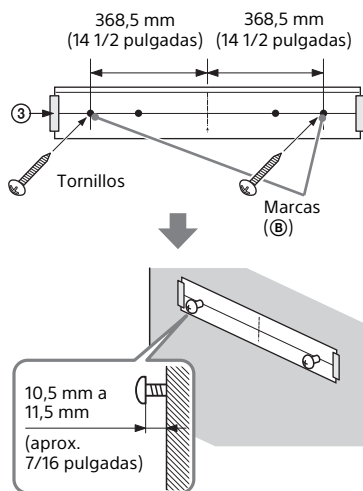
- 2 Adhiera la **PLANTILLA PARA MONTAJE EN PARED** (suministrado) en una pared.



- 1 Alinee la **LÍNEA CENTRAL TELEVISOR** (1) de la **PLANTILLA PARA MONTAJE EN PARED** con la línea central de su TV.
- 2 Alinee la **LÍNEA INFERIOR TELEVISOR** (2) de la **PLANTILLA PARA MONTAJE EN PARED** con la parte inferior de su TV, luego adhiera la **PLANTILLA PARA MONTAJE EN PARED** en una

pared con una cinta adhesiva de uso comercial, etc.

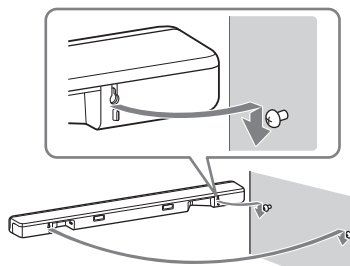
3 Ajuste los tornillos en las marcas (Ⓢ) de la LÍNEA DE TORNILLOS (Ⓢ) de la PLANTILLA PARA MONTAJE EN PARED como se muestra en la ilustración a continuación.



4 Quitar la PLANTILLA PARA MONTAJE EN PARED.

5 Cuelgue la barra parlante en los tornillos.

Alinee los orificios en la parte trasera de la barra parlante con los tornillos, luego cuelgue la barra parlante en los dos tornillos.



Notas

- Al adherir la PLANTILLA PARA MONTAJE EN PARED, debe estar completamente alisada.
- Instale la barra parlante a unos 70 mm (2 7/8 pulgadas) o más del TV.

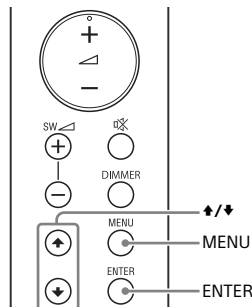
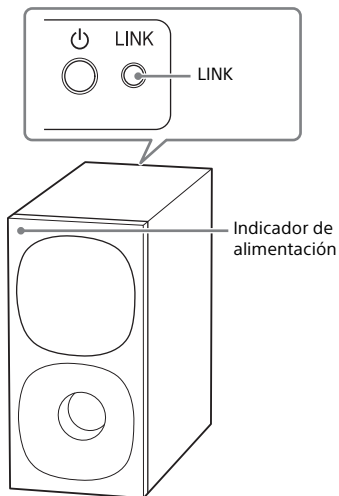
Cómo conectar el subwoofer

Cómo conectar el subwoofer automáticamente

El subwoofer se conecta al sistema automáticamente al encenderlos. Si desea más información, consulte la conexión del subwoofer en la Guía de inicio (documento aparte).

Cómo conectar el subwoofer manualmente

Si no puede conectar el subwoofer al sistema o utiliza múltiples productos inalámbricos y desea especificar la conexión inalámbrica para enlazar el subwoofer al sistema, realice la conexión manualmente.



- 1 Presione MENU.**
[SPEAKER] aparece en la pantalla del panel frontal.
- 2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [SPEAKER] y, a continuación, pulse ENTER.**
- 3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [LINK] y, a continuación, pulse ENTER.**
- 4 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [START] y, a continuación, pulse ENTER.**
[LINK] parpadea en la pantalla del panel frontal.
Para cancelar el enlace manual, seleccione [CANCEL].
- 5 Pulse LINK en el subwoofer.**
Comienza el enlace manual.
El indicador de alimentación del subwoofer parpadea en ámbar.
- 6 Cuando aparezca [DONE] en la pantalla del panel frontal, pulse MENU.**
Se establece el enlace y el indicador de encendido del subwoofer se ilumina en ámbar.

Nota

Si aparece [ERROR] en la pantalla del panel frontal, no se ha establecido la conexión con el subwoofer. Vuelva a realizar el procedimiento de conexión manual.

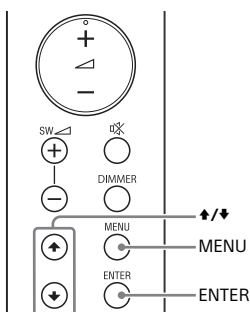
Cuando el control remoto del TV no funciona

Si la barra parlante obstruye el sensor de control remoto del TV, es posible que el control remoto del TV no funcione. En ese caso, habilite la función IR repeater del sistema.

Puede controlar el TV con su control remoto enviando la señal remota desde la parte trasera de la barra parlante.

comando directo del control remoto y el comando a través de la barra parlante.

- Incluso si [IR REPEATER] está ajustado en [ON], dependiendo del TV es posible que esta función no funcione. Además, es posible que tampoco funcionen los controles remotos de otros dispositivos, como aires acondicionados. En tal caso, cambie la posición en que está instalado el TV o el sistema.



- 1 Presione MENU.**
[SPEAKER] aparece en la pantalla del panel frontal.
- 2 Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ para seleccionar [SYSTEM] y, a continuación, pulse ENTER.**
- 3 Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ para seleccionar [IR REPEATER] y, a continuación, pulse ENTER.**
- 4 Seleccione [ON].**

Notas

- Asegúrese de verificar que el control remoto del TV no pueda controlar el TV y, a continuación, ajuste [IR REPEATER] a [ON]. Si está ajustado en [ON] cuando el control remoto puede controlar el TV, es posible que no se logre una operación correcta debido a la interferencia entre el

Cómo conectar a un TV o dispositivo AV

Cómo conectar a un TV o dispositivo AV con el cable HDMI

Para conectar a TV 4K o dispositivos 4K

Consulte "Cómo conectar un TV 4K y dispositivos 4K" (página 21).

Para conectar a una TV compatible con eARC

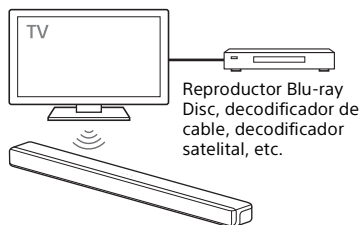
Para la conexión, consulte la Guía de inicio (documento aparte). Para las configuraciones, consulte "[EARC]" (página 39).

Para conectar a un TV distinto del anterior, consulte la Guía de inicio (documento aparte).

Cómo conectar el TV Sony con la función BLUETOOTH de forma inalámbrica

Al usar el TV* Sony con la función BLUETOOTH, puede escuchar el sonido del TV o el dispositivo conectado al TV conectando el sistema y el TV de forma inalámbrica.

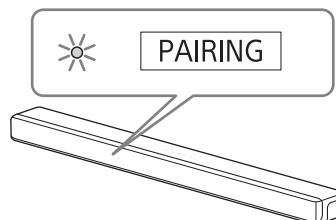
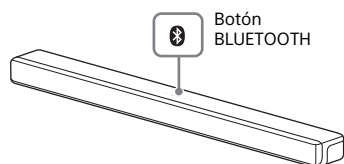
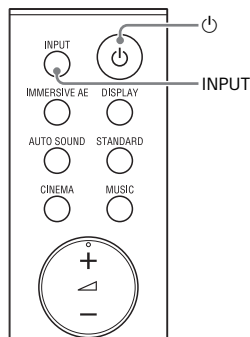
* El TV debe ser compatible con A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) del perfil BLUETOOTH.



Cómo escuchar el sonido del TV conectando el sistema y el TV de forma inalámbrica

Para conectar el sistema y el TV de forma inalámbrica, debe realizar el emparejamiento del sistema y el TV con la función BLUETOOTH.

El emparejamiento es el proceso requerido para registrar por adelantado mutuamente la información en los dispositivos BLUETOOTH a conectarse de forma inalámbrica.



- 1 Encienda el TV.**
- 2 Encienda el sistema.**
- 3 Mantenga pulsado simultáneamente el botón BLUETOOTH de la barra parlante e INPUT en el control remoto durante 5 segundos.**

El sistema ingresa en el modo de emparejamiento, [PAIRING] aparece en la pantalla del panel frontal y el indicador BLUETOOTH parpadea dos veces repetidamente.

- 4 En el TV, busque el sistema realizando una operación de emparejamiento.**

La lista de los dispositivos BLUETOOTH que se buscan aparece en la pantalla del TV. Para que el método de operación empareje el dispositivo BLUETOOTH con el TV, consulte el Manual de instrucciones del TV.

- 5 Seleccione "HT-G700" en la lista de la pantalla del TV para emparejar el sistema y el TV.**

- 6 Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH de la barra parlante esté encendido en azul y aparezca [TV-BT] en la pantalla del panel frontal.**

Se ha establecido una conexión entre el sistema y el TV.

- 7 Seleccione el programa o la entrada del dispositivo con el control remoto del TV.**

El sonido de la imagen que se visualiza en la pantalla del TV sale del sistema.

- 8 Ajuste el volumen del sistema con el control remoto del TV.**

Al presionar el botón silenciar del control remoto del TV, el sonido se silencia de forma temporal.

Notas

- Si el sonido del TV no se emite desde el sistema, presione INPUT para seleccionar la entrada TV y verifique el estado de la pantalla del panel frontal y de los indicadores en la barra parlante.
 - [TV-BT] aparece en la pantalla del panel frontal. El sistema y el TV están conectados y el sonido del TV se emite desde el sistema.
 - El indicador BLUETOOTH parpadea dos veces repetidamente y [PAIRING] aparece en la pantalla del panel frontal: realice el emparejamiento del TV.
 - [TV] aparece en la pantalla del panel frontal: realice los pasos desde el comienzo.
- Al conectar el sistema y el TV con el cable HDMI (suministrado), se cancela la conexión BLUETOOTH. Para conectar el sistema y el TV con la función BLUETOOTH nuevamente, desconecte el cable HDMI, luego realice la operación de conexión desde el comienzo.
- Cuando el sistema está conectado al TV mediante la función BLUETOOTH y [AUTO SOUND] está seleccionado como el modo de sonido, se selecciona [STANDARD] como modo de sonido.

Cómo escuchar el sonido del TV emparejado

Puede encender o apagar el sistema, ajustar el volumen, y silenciar el sonido con el control remoto del TV al conectar el TV al sistema de forma inalámbrica.

1 Encienda el TV con el control remoto del TV.

El sistema se enciende al entrelazarse con la alimentación del TV, y el sonido del TV sale del sistema.

2 Seleccione el programa o la entrada del dispositivo con el control remoto del TV.

El sonido de la imagen que se visualiza en la pantalla del TV sale del sistema.

3 Ajuste el volumen del sistema con el control remoto del TV.

Al presionar el botón silenciar del control remoto del TV, el sonido se silencia de forma temporal.

Nota

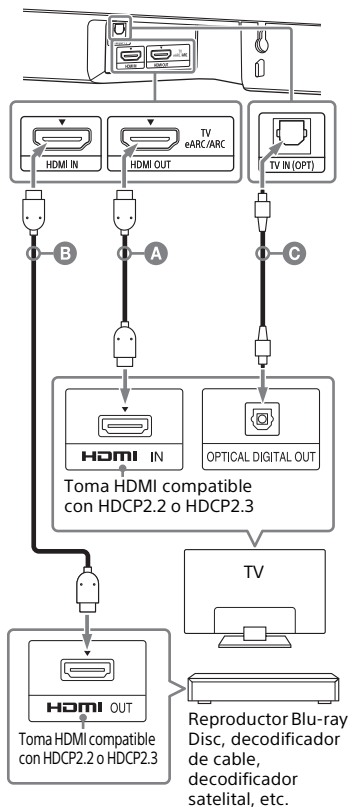
Si selecciona una entrada distinta a la del TV en el control remoto suministrado con el sistema, el sonido del TV no sale del sistema. Para emitir el sonido del TV, presione INPUT para seleccionar la entrada TV.

Consejo

Al apagar el TV, también se apaga el sistema al enlazarse con la alimentación del TV.

Cómo conectar un TV 4K y dispositivos 4K

Todas las tomas HDMI del sistema admiten el formato de video en 4K, HDCP2.2 y HDCP2.3 (High-bandwidth Digital Content Protection System Revision 2.2 y 2.3). Para ver el contenido de video en 4K, conecte el televisor 4K y los dispositivos 4K al sistema a través de una toma HDMI compatible con HDCP2.2 o HDCP2.3 en cada dispositivo. Solo podrá ver contenido del video en 4K mediante la conexión a la toma HDMI compatible con HDCP2.2 o HDCP2.3.



- A** Cable HDMI (suministrado)
- B** Cable HDMI (no suministrado)
Utilice un cable HDMI compatible con el formato de video 4K que desea ver. Para obtener más detalles, consulte "Formatos de HDMI video admitidos" (página 54).
- C** Cable óptico digital (no suministrado)

1 Compruebe qué toma HDMI IN de su TV es compatible con HDCP2.2 o HDCP2.3.

Consulte el Manual de instrucciones del TV.

2 Conecte la toma HDMI IN compatible con HDCP2.2 o HDCP2.3 en el TV y la toma HDMI OUT (TV eARC/ARC) del sistema con el cable HDMI (suministrado).

Si la toma HDMI IN del TV compatible con HDCP2.2 o HDCP2.3 admite eARC o ARC, la conexión del TV está completa. Vaya al paso 4.

3 Si la toma HDMI IN compatible con HDCP2.2 o HDCP2.3 del TV no admite eARC o ARC, conecte la toma de salida digital óptica del TV y la toma TV IN (OPT) del sistema con un cable óptico digital (no suministrado).

Al conectar el TV y el sistema únicamente por medio de un cable HDMI (suministrado), el sistema no reproduce el sonido del TV. Conecte un cable óptico digital (no suministrado).

Se completó la conexión del TV.

4 Conecte la toma HDMI OUT compatible con HDCP2.2 o HDCP2.3 del dispositivo 4K y la toma HDMI IN del sistema con el cable HDMI (no suministrado).

Consulte el Manual de instrucciones del dispositivo 4K para comprobar que la toma HDMI OUT del dispositivo 4K es compatible con HDCP2.2 o HDCP2.3.

Se completó la conexión del dispositivo 4K.

5 Encienda el TV.

6 Encienda el sistema.

Consejo

Es posible ver contenido en 4K por medio de un dispositivo compatible con HDCP2.2 o HDCP2.3 incluso en el caso de que los dispositivos conectados tengan distintas versiones (p. ej.: Un TV compatible con HDCP2.2 y un dispositivo 4K compatible con HDCP2.3).

Cómo configurar el formato de la señal HDMI para ver contenido de video en 4K

Para ver el contenido de video en 4K, seleccione la configuración adecuada para el TV 4K y el dispositivo 4K conectados.

1 Presione MENU.

[SPEAKER] aparece en la pantalla del panel frontal.

2 Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ para seleccionar [HDMI] y, a continuación, pulse ENTER.

3 Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ para seleccionar [FORMAT] y, a continuación, pulse ENTER.

4 Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ repetidamente para seleccionar el ajuste que desea.

- [ENHANCED]: selecciónelo cuando tanto el TV como los dispositivos conectados admitan formatos de video que requieren un elevado ancho de banda, como 4K 60p 4:4:4, etc.
- [STANDARD]: selecciónelo cuando el TV y los dispositivos conectados admitan formatos de video reproducidos por ancho de banda estándar.

Para obtener información sobre la relación de las opciones de configuración, las señales de formato de video compatibles y los cables HDMI a utilizar, consulte "Formatos de HDMI video admitidos" (página 54).

Notas

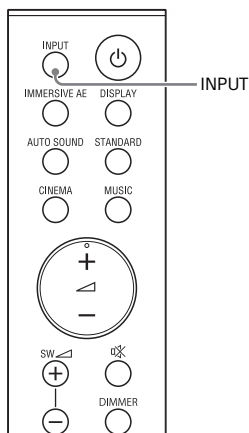
- Dependiendo del TV, puede ser necesario configurar el TV para la salida por HDMI. Consulte el Manual de instrucciones del TV.

- Cuando la imagen no se pueda ver después de configurar [FORMAT] en [ENHANCED], ajústela en [STANDARD].

Cómo escuchar música/sonido

Cómo escuchar el TV u otros dispositivos

Puede seleccionar el dispositivo conectado y reproducir el sonido de dicho dispositivo.



1 Pulse INPUT para seleccionar la entrada que desea reproducir.

Cada vez que pulsa INPUT, la entrada seleccionada aparece en la pantalla del panel frontal en el siguiente orden:
[TV] → [HDMI] → [BT]

Pantalla del panel frontal

[TV]

Seleccione el sonido del TV que está conectado a la toma TV IN (OPT) o HDMI OUT (TV eARC/ARC) del sistema. Puede ajustar la toma de entrada de reproducción en [HDMI] - [TV AUDIO] del menú de configuración (página 39).

[HDMI]

Seleccione el sonido del dispositivo conectado a la toma HDMI IN del sistema.

[BT]

Seleccione el sonido del dispositivo que está conectado al sistema mediante la función BLUETOOTH. Para obtener más detalles, consulte "Cómo escuchar música/sonido con la función BLUETOOTH®" (página 27).

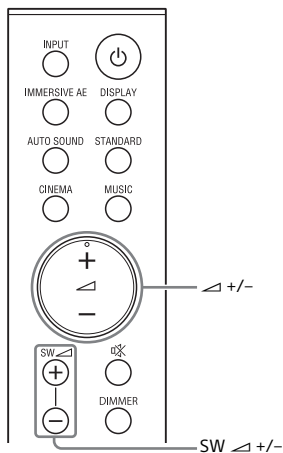
2 Ajuste el volumen (página 25).

Consejo

También puede seleccionar la entrada si pulsa en la barra parlante.

Cómo ajustar el volumen

- SW $\triangleleft$ +/- no funciona cuando el subwoofer no está conectado.



Para ajustar el volumen del sistema

Pulse $\triangleleft$ +/-.

El nivel de volumen aparece en la pantalla del panel frontal.

Para ajustar el volumen del subwoofer

Pulse SW $\triangleleft$ (volumen del subwoofer) +/-.

El nivel de volumen aparece en la pantalla del panel frontal.

El subwoofer está diseñado para reproducir los sonidos graves o de baja frecuencia.

Notas

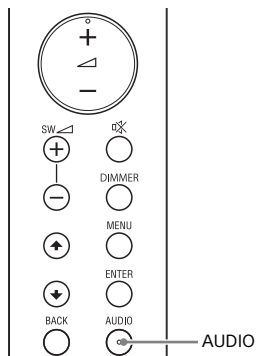
- Cuando la fuente de entrada no contiene demasiados sonidos graves, tales como programas de TV, es posible que el sonido grave del subwoofer sea difícil de escuchar.

Disfrute de un sonido de transmisión multiplex (AUDIO)

Puede disfrutar de un sonido de transmisión multiplex cuando el sistema recibe una señal de transmisión multiplex Dolby Digital.

toma HDMI IN con el cable HDMI (no suministrado).

- Si la toma HDMI IN del TV no es compatible con eARC ni ARC (página 35), conecte el TV a la toma TV IN (OPT) con un cable óptico digital (no suministrado) para recibir una señal Dolby Digital.
- AUDIO no funciona con se conecta un TV u otro dispositivo al sistema con la función BLUETOOTH.



1 Presione AUDIO varias veces para seleccionar la señal de audio deseada.

Pantalla del panel frontal	Función
[MAIN]	Se emitirá el sonido del idioma principal.
[SUB]	Se emitirá el sonido del subidioma.
[M/S]	Se emitirán sonidos combinados del idioma principal y del subidioma.

Notas

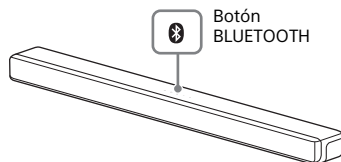
- Para recibir una señal Dolby Digital, debe conectar el TV compatible con eARC o ARC (página 35) a la toma HDMI OUT (TV eARC/ARC) con el cable HDMI (suministrado) u otros dispositivos a la

Cómo escuchar música/sonido con la función BLUETOOTH®

Puede escuchar música si conecta el sistema y un dispositivo móvil con la función BLUETOOTH.

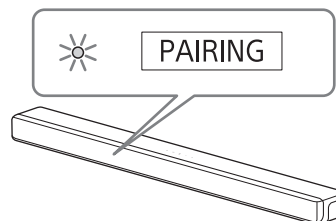
Cómo escuchar música emparejando el dispositivo móvil que se conecta por primera vez

Para usar la función BLUETOOTH, primero debe realizar el emparejamiento del sistema y el dispositivo móvil.



- 1 Mantenga pulsado el botón BLUETOOTH de la barra parlante durante 2 segundos.**

El sistema ingresa en el modo de emparejamiento, [PAIRING] aparece en la pantalla del panel frontal y el indicador BLUETOOTH parpadea dos veces repetidamente.



- 2 En el dispositivo móvil, busque el sistema realizando la operación de emparejamiento.**

La lista de los dispositivos BLUETOOTH que se buscan aparece en la pantalla del dispositivo móvil. Para que el método de operación empareje el dispositivo BLUETOOTH con el dispositivo móvil, consulte el Manual de instrucciones del dispositivo móvil.

- 3 Seleccione "HT-G700" en la lista de la pantalla del dispositivo móvil para emparejar el sistema y el dispositivo móvil.**

Si se necesita una clave de acceso, escriba "0000".

- 4 Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH de la barra parlante esté encendido en azul.**

Se ha establecido una conexión entre el sistema y el dispositivo móvil.

- 5 Inicie la reproducción de audio con la aplicación de música en el dispositivo móvil conectado.**

El sonido se emite desde el sistema.

- 6 Ajuste el volumen (página 25).**

Para comprobar el estado de conexión de la función BLUETOOTH

Estado	Indicador de BLUETOOTH
Estado de modo de espera durante el emparejamiento	Parpadea repetidamente dos veces en azul.
Intenta realizarse la conexión	Parpadea lenta y repetidamente en azul
La conexión ha sido establecida	Se enciende en azul

Nota

Es posible emparejar la siguiente cantidad de dispositivos BLUETOOTH.

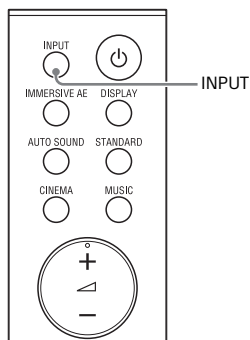
- Dispositivos móviles: 9
- TV Sony con la función BLUETOOTH: 1

Si se empareja un nuevo dispositivo luego de haber emparejado la cantidad de dispositivos que se indica arriba, se reemplaza el primer dispositivo emparejado con el dispositivo entrante.

Consejos

- Si no hay un dispositivo móvil emparejado (por ejemplo: inmediatamente después de la compra del sistema), el sistema entra en modo emparejamiento simplemente al cambiar la entrada a entrada de BT.
- Realice el emparejamiento para el segundo y subsiguientes dispositivos móviles.

Cómo escuchar música desde el dispositivo emparejado



1 Active la función BLUETOOTH del dispositivo móvil.

2 Pulse **INPUT** varias veces para seleccionar **[BT]**.

El sistema se vuelve a conectar automáticamente al dispositivo

móvil al que estuvo recientemente conectado.

3 Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH de la barra parlante esté encendido en azul.

Se ha establecido una conexión entre el sistema y el dispositivo móvil.

4 Inicie la reproducción de audio con la aplicación de música en el dispositivo móvil conectado.

El sonido se emite desde el sistema.

5 Ajuste el volumen (página 25).

Para desconectar el dispositivo móvil

Realice cualquiera de los siguientes procedimientos.

- Inhabilite la función BLUETOOTH en el dispositivo móvil.
- Configure [BT] - [POWER] en [OFF] (página 40).
- Apague el sistema o el dispositivo móvil.

Consejo

Cuando la conexión no esté establecida, seleccione "HT-G700" en el dispositivo móvil.

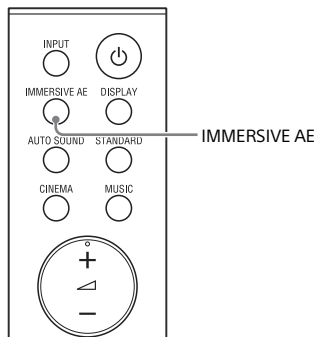
Cómo ajustar la calidad del sonido

Cómo disfrutar de una experiencia envolvente (IMMERSIVE AE)

Puede sentirse inmerso en el sonido no solo en dirección horizontal sino también vertical con el motor envolvente vertical* de manera efectiva para los modos de sonido (página 31). Esta función también funciona con la señal del canal 2.0 como un programa de TV.

* El motor envolvente vertical es una tecnología de procesamiento de campos de sonido digital desarrollada por Sony que produce el campo de sonido en la dirección vertical de forma virtual, además de un campo de sonido en dirección horizontal, a través de los altavoces delanteros y sin usar los altavoces superiores.

No necesita instalar altavoces en el techo y puede disfrutar del sonido con gran presencia, independientemente de la altura del techo. Además, la función casi no se ve afectada por la forma de la habitación, debido a que no usa el sonido reflejado de una pared y permite la reproducción de sonido envolvente mejorado.



1 Pulse IMMERSIVE AE para activar o desactivar la función.

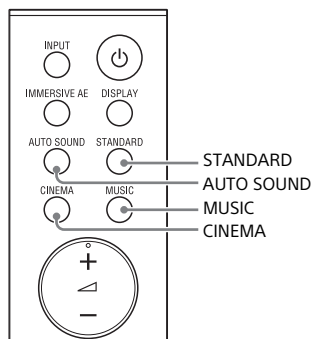
Pantalla del panel frontal	Función
[IAE.ON]	Activa la función de sonido envolvente vertical.
[IAE.OFF]	Desactiva la función de sonido envolvente vertical.

Notas

- El efecto envolvente desde todas las direcciones difiere según la fuente de sonido.
- Es posible que haya una demora entre el sonido y la imagen, según la fuente de sonido. Si el TV tiene una función que retrasa la imagen, úsela para ajustar.
- La función IMMERSIVE AE está disponible únicamente cuando la opción [AUDIO] - [EFFECT] se ajusta en [SOUND MODE ON] (página 38).

Disfrute del efecto de sonido a la medida de las fuentes (modo sonido)

Puede disfrutar fácilmente de los efectos de sonido pre programados que están hechos a la medida para diferentes tipos de fuentes de sonido.



- Pulse uno de los botones de selección del modo de sonido (AUTO SOUND, STANDARD, CINEMA, MUSIC) para seleccionarlo.**

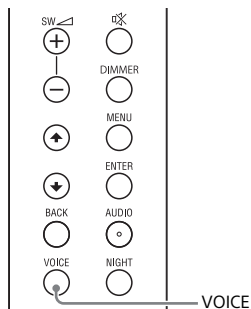
Botón	Función
AUTO SOUND	[AUTO SOUND] aparece en la pantalla del panel frontal. Se selecciona automáticamente el modo de sonido apropiado entre STANDARD, CINEMA y MUSIC.
STANDARD	[STANDARD] aparece en la pantalla del panel frontal. Puede escuchar con claridad el sonido de un programa de TV.

Botón	Función
CINEMA	[CINEMA] aparece en la pantalla del panel frontal. Se siente sumergido por el sonido que viaja detrás de usted, envolviendo todo su cuerpo. Este modo es adecuado para mirar películas.
MUSIC	[MUSIC] aparece en la pantalla del panel frontal. La intensidad y el lustre del sonido se expresan en detalle. Este modo es adecuado para disfrutar de música de una forma que lo emocionará.

Notas

- La función del modo de sonido se desactiva cuando la opción [AUDIO] - [EFFECT] se ajusta en una opción distinta de [SOUND MODE ON] (página 38).
- Es posible que haya una demora entre el sonido y la imagen, según la fuente de sonido. Si el TV tiene una función que retrasa la imagen, úsela para ajustar.

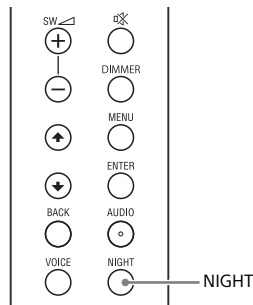
Cómo hacer que los diálogos sean más claros (VOICE)



1 Pulse VOICE para activar o desactivar la función.

Pantalla del panel frontal	Función
[Vo.ON]	El diálogo se escucha fácilmente mejorando el rango de diálogo.
[Vo.OFF]	Desactiva la función de modo de voz.

Cómo disfrutar de un sonido claro con volumen bajo a medianoche (NIGHT)



1 Pulse NIGHT para activar o desactivar la función.

Pantalla del panel frontal	Función
[N.ON]	El sonido se emite a un volumen bajo con una pérdida mínima de la precisión y la claridad del diálogo.
[N.OFF]	Desactiva la función del modo nocturno.

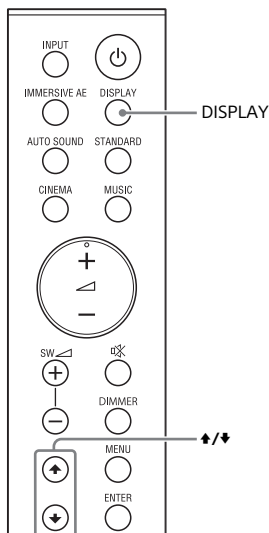
Nota

Al apagar el sistema, esta configuración se establece en [N.OFF] de forma automática.

Cómo comprobar el ajuste de sonido actual (DISPLAY)

Puede comprobar el ajuste actual del modo de sonido, IMMERSIVE AE, modo de voz, modo nocturno e información de transmisión actual.

Información de transmisión
Si pulsa $\blacktriangle$ la configuración actual cambia en orden inverso.



1 Presione DISPLAY.

El ajuste actual aparece en la pantalla del panel frontal.

2 Pulse $\blacktriangle$ varias veces para seleccionar el elemento que desea.

La configuración actual que se muestra cambia en el siguiente orden.

Modo de sonido (página 31) $\rightarrow$
IMMERSIVE AE (página 30) $\rightarrow$ Modo
de voz (página 32) $\rightarrow$ Modo
nocturno (página 32) $\rightarrow$

Uso de la función Control para HDMI

Uso de la función Control para HDMI

Conectar un dispositivo, como un TV o un reproductor Blu-ray Disc, compatible con la función Control para HDMI* con un cable HDMI le permite operar el dispositivo fácilmente por medio del control remoto del TV.

Las siguientes funciones se pueden usar con la función Control para HDMI.

- Función de apagado del sistema
- Función de control de audio del sistema
- eARC/ARC (Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel)
- Función One-Touch Play
- Ajustes HDMI ahorro de energía en Modo de espera

Nota

Es posible que estas funciones puedan utilizarse en dispositivos que no hayan sido fabricados por Sony, pero no se garantiza su funcionamiento.

* El control para HDMI es una norma usada por CEC (Consumer Electronics Control) para permitir que los dispositivos HDMI (interfaz multimedia de alta definición) se controlen entre sí.

Preparación para el uso de la función de control para HDMI

Configure [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] en [ON] (página 39). El ajuste predeterminado está [ON].

Active los ajustes de la función Control para HDMI en el TV y otros dispositivos conectados al sistema.

Consejo

Si activa la función Control para HDMI ("BRAVIA" sync) cuando usa un TV fabricado por Sony, también se activa la función Control para HDMI del sistema de forma automática.

Función de apagado del sistema

Al apagar el TV, el sistema se apagará automáticamente.

Nota

Es posible que el dispositivo conectado no se pueda apagar dependiendo del estado del dispositivo.

Función de control de audio del sistema

Si enciende el sistema mientras mira TV, el sonido del TV saldrá por los altavoces del sistema.

El volumen del sistema se puede ajustar usando el control remoto del TV. Al encender su TV, el sistema se enciende automáticamente y el sonido del TV sale de los altavoces del sistema. Las operaciones también se pueden realizar con el menú del TV. Para obtener más detalles, consulte el Manual de instrucciones de su TV.

Notas

- Dependiendo del TV, es posible que se muestre en la pantalla del TV el nivel de volumen del sistema. El número de volumen que se muestra en el TV puede diferir del número en la pantalla del panel frontal del sistema.
- Dependiendo de los ajustes del TV, es posible que no esté disponible la función de control de audio del sistema. Para

obtener más detalles, consulte el Manual de instrucciones de su TV.

- Según el TV, si el sonido salió por los altavoces del TV la última vez que miró TV, el sistema no enciende aún si el TV está encendido, debido al enlace con la alimentación del TV, incluso si se enciende el TV.

eARC/ARC (Enhanced Audio Return Channel/Audio Return Channel)

Si el sistema está conectado a la toma HDMI IN de un TV compatible con eARC o ARC, puede escuchar el sonido del TV desde los altavoces del sistema sin conectar un cable óptico digital. En el sistema, ajuste [HDMI] - [EARC] en [ON] (página 39). El ajuste predeterminado está [ON].

Notas

- Habilite la función eARC o ARC del TV. Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones del TV.
- Si el TV no es compatible con eARC o ARC, se debe conectar un cable óptico digital (no suministrado) (consulte la Guía de inicio suministrada).

Función de reproducción de un toque

Cuando reproduce contenido en un dispositivo (reproductor de Blu-ray Disc, "PlayStation®4", etc.) conectado al sistema, el sistema y el TV se encienden automáticamente, la entrada del sistema cambia a la entrada HDMI y el sonido se emite desde los altavoces del sistema.

Notas

- Si [HDMI] - [STANDBY THROUGH] se ajusta en [ON] o [AUTO] y el sonido del TV se emitió desde los altavoces del TV la última vez que miró televisión, es posible

que el sistema no se encienda y el sonido y la imagen se emitan por el TV; aun si se reproduce el contenido del dispositivo (página 39).

- Dependiendo del modelo de TV, es posible que la primera parte del contenido que se está reproduciendo no se reproduzca correctamente.

Ajustes HDMI de ahorro de energía en Modo de espera hasta

El modo de espera hasta HDMI es una función que le permite disfrutar el sonido y la imagen de un dispositivo conectado sin encender el sistema. Es posible reducir el consumo de energía en espera del sistema si ajusta [HDMI] - [STANDBY THROUGH] en [AUTO] (página 39). El ajuste predeterminado está [AUTO].

Nota

Si la imagen de un dispositivo conectado al sistema no se muestra en el TV, ajuste [HDMI] - [STANDBY THROUGH] en [ON]. Si conecta un TV no fabricado por Sony, le recomendamos que seleccione este ajuste.

Cómo usar la función "BRAVIA" Sync

Además de la función Control para HDMI, puede usar la función "BRAVIA" sync, como las funciones modo de sonido/selección de escena.

Nota

Estas funciones están patentadas por Sony. Esta función no puede funcionar con productos que no hayan sido fabricados por Sony.

Función Sound mode/ selección de escena

El campo de sonido del sistema cambia automáticamente según los ajustes de la función de selección de escena o modo de sonido del TV. Para obtener más detalles, consulte el Manual de instrucciones de su TV. Coloque el modo de sonido en [AUTO SOUND] (página 31).

Cómo cambiar la configuración

Cómo usar el menú de configuración

En el menú de configuración es posible ajustar los siguientes elementos. Los ajustes se conservan incluso si se desconecta el cable de alimentación de ca.

- 1 Pulse MENU para ingresar en el modo de menú de configuración.**
Los elementos del menú de configuración aparece en la pantalla del panel frontal.
- 2 Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ varias veces para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse ENTER.**
Puede seleccionar los siguientes elementos.
 - [SPEAKER] (Configuración de altavoces) (página 37)
 - [AUDIO] (Configuración de audio) (página 38)
 - [HDMI] (Configuración HDMI) (página 39)
 - [BT] (Configuración BLUETOOTH) (página 40)
 - [SYSTEM] (Configuración del sistema) (página 40)
 - [RESET] (Restauración del sistema) (página 40)
 - [UPDATE] (Actualización del sistema) (página 40)
- 3 Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ repetidamente para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse ENTER.**
Para regresar al nivel superior, pulse BACK.
- 4 Pulse MENU para salir del modo de menú de configuración.**

Elementos del menú de configuración

Elementos	Función
[SPEAKER] (Configuración de altavoces)	• [LINK] (Modo de enlace) • [START]: realiza la conexión manual del subwoofer del sistema. Para obtener más detalles, consulte "Cómo conectar el subwoofer" (página 16). • Para cancelar la conexión manual, pulse BACK. • [CANCEL]: vuelve al nivel superior [LINK].
[SUBWOOFER INFO] (Información de la versión del subwoofer)	• Muestra la información de la versión del subwoofer. • [LATEST]: la versión del subwoofer es la más reciente. • [PLEASE UPDATE]: la versión del subwoofer no es la más reciente. • [NOT CONNECTED]: el subwoofer no está conectado al sistema.

Elementos		Función
[AUDIO] (Configuración de audio)	[DRC] (Audio DRC)	Puede comprimir el rango dinámico de la pista de sonido. [AUTO]: comprime automáticamente el sonido codificado en Dolby TrueHD. [ON]: reproduce la pista de sonido en formato Dolby y DTS con el tipo de rango dinámico con que la creó el ingeniero de grabación. [OFF]: sin compresión del rango dinámico.
	[SYNC] (A/V Sync)	Cuando el sonido no coincide con las imágenes en la pantalla del TV, puede ajustar la demora entre la imagen y el sonido. Es posible ajustar entre 0 y 120 ms en incrementos de 40 ms. El ajuste predeterminado está [0ms]. Nota Esta función únicamente está disponible cuando se selecciona la entrada HDMI.
	[DIALOG] (Control de DTS dialog)	Al ajustar el volumen del diálogo, puede escuchar fácilmente el diálogo, ya que se destaca del ruido ambiental. Esta función funciona mientras se reproduce contenido que es compatible con la función de control de diálogo DTS:X. Puede ajustar de 0 dB a 6 dB en incrementos de 1 dB. El ajuste predeterminado está [0dB].
	[EFFECT] (Efecto de sonido)	Puede seleccionar los efectos de sonido, incluido el modo de sonido. • [SOUND MODE ON]: el motor de sonido envolvente vertical mejora los canales de sonido envolvente y vertical para crear un efecto inmersivo y envolvente virtual como el modo de sonido (página 31) y sonido envolvente vertical (página 30). • [DOLBY SPEAKER VIRTUALIZER]: Dolby Speaker Virtualizer mejora los canales de sonido envolvente y vertical para crear un efecto inmersivo y envolvente virtual. Desactiva los efectos de sonido para el formato DTS. • [DTS VIRTUAL:X]: la función DTS Virtual:X está activada. La tecnología DTS Virtual:X del sistema le hace sentir que está en el medio de una sala con varios parlantes. Desactiva los efectos de sonido para el formato Dolby. • [NO EFFECT]: Deshabilita los efectos de sonido.

Elementos	Función
[HDMI] (Configuración HDMI)	[CONTROL FOR HDMI] • [ON]: la función Control para HDMI está activada. Los dispositivos conectados con un cable HDMI se pueden controlar entre sí. • [OFF]: desactivada
[STANDBY THROUGH]	Esta función está disponible cuando establece [CONTROL FOR HDMI] en [ON]. • [AUTO]: las señales se emiten de la toma HDMI OUT (TV eARC/ARC) del sistema cuando está encendido el TV mientras el sistema no está encendido. Se puede reducir aún más el consumo de energía del sistema en espera que cuando se selecciona [ON] al apagar el TV conectado. • [ON]: las señales siempre se emiten de la toma HDMI OUT (TV eARC/ARC) del sistema cuando el sistema no está encendido. Si conecta un TV que no sea fabricado por Sony, le recomendamos que seleccione este ajuste. • [OFF]: las señales no se emiten desde la toma HDMI OUT (TV eARC/ARC) del sistema cuando el sistema no está encendido. Encienda el sistema para disfrutar el contenido de TV de un dispositivo conectado al sistema. El consumo de energía en modo de espera del sistema se puede reducir más que cuando está ajustado en [ON].
[TV AUDIO]	Puede configurar la toma de entrada para la reproducción del TV. • [AUTO]: reproduce prioritariamente el sonido de la toma HDMI OUT (TV eARC/ARC) cuando el TV está conectado en las tomas HDMI OUT (TV eARC/ARC) y TV IN (OPT). • [OPTICAL]: reproduce el sonido de la toma TV IN (OPT) de la entrada TV.
[EARC]	Es posible transferir las señales del contenido de audio de objeto, como Dolby Atmos - Dolby TrueHD y DTS:X o contenido LPCM multicanal con un cable HDMI si se conecta el sistema a un TV compatible con eARC. • [ON]: Activa la función eARC. Utilice este ajuste cuando el sistema esté conectado a un TV compatible con eARC. • [OFF]: utilice este ajuste cuando el sistema no esté conectado a un TV compatible con eARC. Nota Cuando [EARC] está configurado en [ON], confirme el ajuste eARC del TV conectado. Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones del TV.
[FORMAT] (Formato de señal HDMI)	Puede seleccionar el formato de la señal HDMI para la señal de entrada. Para obtener más detalles, consulte "Cómo configurar el formato de la señal HDMI para ver contenido de video en 4K" (página 22).

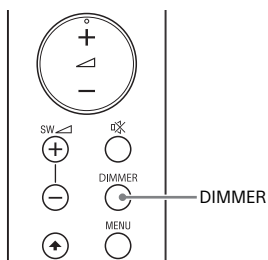
Elementos		Función
[BT] (Configuración BLUETOOTH)	[POWER] (Alimentación BLUETOOTH)	Es posible activar o desactivar la función BLUETOOTH. • [ON] : activa la función BLUETOOTH. • [OFF] : desactiva la función BLUETOOTH. Nota Con la función BLUETOOTH desactivada, puede saltar la señal BLUETOOTH y seleccionar el tipo de entrada deseada presionando INPUT.
	[STANDBY]	Cuando el sistema tenga almacenada información de emparejamiento, puede activar el modo de espera BLUETOOTH para encender el sistema y escuchar música de un dispositivo BLUETOOTH, incluso cuando el sistema está en el modo de espera. • [ON] : modo de espera BLUETOOTH activado. • [OFF] : modo de espera BLUETOOTH desactivado. Nota El modo en espera BLUETOOTH consume más energía.
	[AAC CODEC]	Podrá disfrutar sonido de alta calidad si AAC está habilitado y el dispositivo admite AAC. • [ON] : Activa el codec AAC. • [OFF] : Desactiva el codec AAC.
[SYSTEM] (Configuración del sistema)	[IR REPEATER]	• [ON] : las señales remotas para el TV se envían desde la parte trasera de la barra parlante. • [OFF] : desactiva esta función. Para obtener más detalles, consulte "Cuando el control remoto del TV no funciona" (página 17).
	[AUTO STANDBY]	• [ON] : activa la función de espera automática. Cuando no se opera el sistema durante alrededor de 20 minutos, el sistema ingresa automáticamente en el modo de espera. • [OFF] : desactivado.
	[VERSION] (Información de la versión)	La información de la versión actual del firmware del sistema aparece en la pantalla del panel frontal.
[RESET] (Restauración del sistema)	[ALL RESET]	Puede restaurar la configuración del sistema a sus ajustes de fábrica. Para obtener más detalles, consulte "Cómo restaurar el sistema" (página 50).
[UPDATE] (Actualización del sistema)	[START]	Después de conectar una memoria USB con el archivo de actualización de software al sistema, puede comenzar la actualización. Cuando exista una actualización del sistema disponible, le notificaremos en el siguiente sitio web: https://www.sony.com/am/support Notas • Antes de realizar la actualización, asegúrese de que el subwoofer esté encendido y conectado al sistema. • Mantenga pulsado  y el botón BLUETOOTH en la barra parlante durante 7 segundos para actualizar el software del sistema.
	[CANCEL]	Cancela la actualización de software.

Cómo cambiar el brillo de la pantalla del panel frontal y los indicadores (DIMMER)

En este caso, el brillo de la pantalla del panel frontal se ajusta en [DARK].

Puede modificar el brillo de lo siguiente.

- Pantalla del panel frontal
- Indicador de BLUETOOTH
- Indicador de encendido del subwoofer



- 1 Pulse DIMMER varias veces para seleccionar el ajuste que desea.

Pantalla del panel frontal	Función
[BRIGHT]	La pantalla del panel frontal y el indicador BLUETOOTH se iluminan con más brillo.
[DARK]	La pantalla del panel frontal y el indicador BLUETOOTH se iluminan con menos brillo.
[OFF]	Se apaga la pantalla del panel frontal.

Nota

Cuando selecciona [OFF], la pantalla del panel frontal se apaga. Se enciende automáticamente cuando pulsa cualquier botón y vuelve a apagarse si no opera el sistema durante unos 10 segundos. No obstante, en algunos casos, es posible que la pantalla del panel frontal no se apague.

Ahorro de energía en el modo en espera

Verifique que ya ha realizado los siguientes ajustes:

- [SYSTEM] - [AUTO STANDBY] está ajustado en [OFF] (página 40). (El ajuste predeterminado es [OFF].)
- [BT] - [STANDBY] está ajustado en [OFF] (página 40). (El ajuste predeterminado es [ON].)

Solución de problemas

Solución de problemas

Si el no funciona correctamente, pruebe lo siguiente.

- 1 Busque la causa y solucione el problema con la información de esta sección.
- 2 Restaure el sistema.
Todos los ajustes del sistema vuelven a su estado inicial. Para obtener más detalles, consulte "Cómo restaurar el sistema" (página 50).

Si persiste alguno de los problemas, consulte al distribuidor Sony más cercano.

Cuando realice la solicitud de reparación, asegúrese de llevar tanto la barra parlante como el subwoofer, aun cuando parezca que uno solo tiene el problema.

Alimentación

El sistema no se enciende.

- Compruebe que el cable de alimentación de CA esté conectado firmemente.
- Desconecte el cable de alimentación de CA del tomacorriente de pared y luego vuelva a conectarlo después de varios minutos.

El sistema se apaga automáticamente.

- Está activada la función de modo de espera automático. Configure [SYSTEM] - [AUTO STANDBY] en [OFF] (página 40).

El sistema no se enciende aún si el TV está encendido.

- Configure [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] en [ON] (página 39). Es necesario que el TV sea compatible con la función de control para HDMI. Para obtener más detalles, consulte el Manual de instrucciones de su TV.
- Compruebe los ajustes del altavoz del TV. El sistema enciende la función sincronización con los ajustes del altavoz del TV. Para obtener más detalles, consulte el Manual de instrucciones de su TV.
- Según el TV, si el sonido salió por los altavoces del TV la vez anterior, el sistema no enciende aún si el TV está encendido, debido al enlace con la alimentación del TV, incluso si se enciende el TV.

El sistema se apaga cuando el TV se apaga.

- Compruebe los ajustes [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] (página 39). Cuando la función Control para HDMI se encuentra activada y la entrada del sistema es TV o HDMI, el sistema se apaga automáticamente al apagar el TV.

El sistema no se enciende aún si el TV está apagado.

- Compruebe los ajustes [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] (página 39). Para apagar el sistema automáticamente junto con el TV, active la función Control para HDMI. Esta opción funciona únicamente si la entrada del sistema es TV o HDMI. El sistema no se apaga automáticamente cuando la entrada seleccionada es BLUETOOTH. Es necesario que el TV sea compatible con la función de control para HDMI. Para obtener más detalles, consulte el Manual de instrucciones de su TV.

El sistema no puede apagarse.

- Puede que el sistema esté en modo demo. Para cancelar el modo demo, reinicie el sistema. Mantenga pulsado

⏻ (encendido) y – (volumen) en la barra parlante durante más de 5 segundos (página 50).

Imagen

No hay imagen o la imagen no se proyecta correctamente.

- Seleccione la entrada apropiada (página 24).
- Cuando no haya ninguna imagen al seleccionar la entrada de TV, seleccione el canal de TV que desea a través del control remoto del TV.
- Cuando no haya ninguna imagen al seleccionar la entrada HDMI, presione el botón de reproducción del dispositivo conectado.
- Desconecte al cable HDMI, luego vuelva a conectarlo. Asegúrese de que el cable esté insertado firmemente.
- Cuando no haya imagen del dispositivo conectado o la imagen del dispositivo conectado no se emita correctamente, ajuste [HDMI] - [FORMAT] en [STANDARD] (página 39). Algunas imágenes de dispositivos antiguos pueden no mostrarse correctamente si [HDMI] - [FORMAT] está ajustado en [ENHANCED].
- Si al conectar el dispositivo con el cable HDMI, no aparece ninguna imagen, asegúrese de que el dispositivo esté conectado a la toma HDMI IN y que el TV esté conectado a la toma HDMI OUT (TV eARC/ARC).
- El sistema está conectado a un dispositivo de entrada que no cumple con la HDCP (Protección de contenido digital de elevado ancho de banda). En este caso, compruebe las especificaciones del dispositivo conectado.

No aparece el contenido 3D por la toma HDMI IN en la pantalla del TV.

- Dependiendo del TV o del dispositivo de vídeo, es posible que no aparezca

el contenido 3D. Verifique el formato de vídeo HDMI (página 54).

No aparece el contenido de vídeo 4K por la toma HDMI IN en la pantalla del TV.

- Dependiendo del TV o del dispositivo de vídeo, es posible que no aparezca el contenido de vídeo 4K. Compruebe la capacidad y la configuración de vídeo de su TV y su dispositivo de vídeo.
- Es posible que la imagen no se visualice correctamente si [HDMI] - [FORMAT] está ajustado en [ENHANCED]. En este caso, cambie la configuración a [STANDARD] (página 39).
- Utilice un cable HDMI de alta velocidad de primera calidad con Ethernet que soporta 18 Gbps o cable HDMI de alta velocidad con Ethernet (página 54).
- Si el sistema está conectado a una toma HDMI que no es compatible con HDCP2.2 o HDCP2.3, aparece [ERROR: TV DOES NOT SUPPORT HDCP2.2 OR 2.3] en la pantalla del panel frontal. Conecte a una toma HDMI compatible con HDCP2.2 o HDCP2.3 del dispositivo 4K o el TV 4K.

No aparece una imagen en toda la pantalla del TV.

- La relación de aspecto en medios está fija.

La imagen y el sonido del dispositivo conectado al sistema no salen por el TV cuando el sistema no está encendido.

- Configure [HDMI] - [STANDBY THROUGH] en [AUTO] u [ON] (página 39).
- Encienda el sistema, y luego cambie la entrada a la del dispositivo que se está reproduciendo.

Los contenidos en HDR no pueden visualizarse con un elevado rango dinámico.

- Verifique la configuración del TV y el dispositivo conectado. Para obtener detalles, consulte el manual de instrucciones de su TV y del dispositivo conectado.
- Algunos dispositivos pueden convertir contenidos en HDR a SDR si el ancho de banda no es suficiente. En ese caso, ajuste [HDMI] - [FORMAT] en [ENHANCED] (página 39) si el TV y el dispositivo conectado admiten un ancho de banda de hasta 18 Gbps. Cuando seleccione [ENHANCED], asegúrese de utilizar un cable HDMI de alta velocidad de primera calidad con Ethernet que admita 18 Gbps (página 54).

Sonido

El sistema no se puede conectar a un TV con la función BLUETOOTH.

- Al conectar el sistema y el TV con el cable HDMI (suministrado), se cancela la conexión BLUETOOTH. Desconecte el cable HDMI, luego realice la operación de conexión desde el principio (página 18).

No se reproduce el sonido del TV en el sistema.

- Compruebe el tipo y conexión del cable HDMI o el cable óptico digital que está conectado al sistema y el TV (consulte la Guía de inicio suministrada).
- Desconecte los cables que están conectados entre el TV y el sistema y vuelva a conectarlos firmemente. Desconecte los cables de alimentación de CA del TV y del sistema de la salida de CA, luego conéctelos nuevamente.

- Cuando el sistema y el TV estén conectados mediante un cable HDMI, verifique lo siguiente.
 - La toma HDMI del TV conectado está etiquetada con “eARC” o “ARC”.
 - La función de control para HDMI del TV está activada.
 - Se activa la función eARC o ARC del TV.
 - [HDMI] - [EARC] está ajustado en [ON] (página 39).
 - [HDMI] - [CONTROL FOR HDMI] está ajustado en [ON] (página 39).
- Si su TV no es compatible con eARC, ajuste [HDMI] - [EARC] en [OFF] (página 39).
- Si su TV no es compatible con eARC ni ARC, se debe conectar un cable óptico digital (no suministrado) (consulte la Guía de inicio suministrada). Si el TV no es compatible con eARC ni ARC, el sonido del TV no se emitirá por el sistema aun si el sistema está conectado a la toma HDMI IN del TV.
- Presione INPUT varias veces para seleccionar la entrada del TV (página 24).
- Aumente el volumen en el sistema o cancele el modo de silencio.
- Si el sonido del decodificador de cable/satelital conectado al TV no se emite, conecte el dispositivo a una toma HDMI IN del sistema y cambie la entrada del sistema a HDMI (consulte la Guía de inicio suministrada).
- Dependiendo del orden en el que enciende el TV y el sistema, es posible que el sistema se silencie y que [MUTED] aparezca en la pantalla del panel frontal. Si esto ocurre, primero encienda el TV y luego el sistema.
- Ajuste la configuración de los altavoces del TV (BRAVIA) en Sistema de audio. Consulte el Manual de instrucciones de su TV que indica cómo configurarlo.

La imagen y el sonido del dispositivo conectado al sistema no salen por el TV cuando el sistema no está encendido.

- Configure [HDMI] - [STANDBY THROUGH] en [AUTO] u [ON] (página 39).
- Encienda el sistema, y luego cambie la entrada a la del dispositivo que se está reproduciendo.

El sonido se reproduce tanto en el sistema como en el TV.

- Silencie el sonido del sistema o del TV.

El sonido proveniente del sistema no está al mismo volumen que el del TV, incluso al ajustar ambos niveles en el mismo valor.

- Si la función Control para HDMI se encuentra activada, es probable que el nivel de volumen del sistema aparezca en el TV como el volumen del TV. El volumen del sonido proveniente del sistema de sonido y el TV son distintos, incluso si ambos están ajustados en el mismo valor. El volumen del sonido proveniente del sistema y el TV son distintos dependiendo de las características de procesamiento de cada uno de estos dispositivos, pero esto no implica que estén funcionando mal.

El sonido se interrumpe al mirar un programa de TV o algún contenido en un disco Blu-ray, etc.

- Revise los ajustes del modo de sonido (página 31). Si el modo de sonido está configurado como [AUTO SOUND], es posible que el sonido se interrumpa mientras el modo de sonido cambia de forma automática de acuerdo con la información del programa que se está reproduciendo. Si no desea cambiar el modo de sonido de forma automática, elija una opción de configuración del modo de sonido que no sea [AUTO SOUND].

El sonido del TV que se emite desde el sistema se retrasa con respecto a la imagen.

- Ajuste [AUDIO] - [SYNC] en [0ms] si está ajustado en el rango de 40 ms a 120 ms (página 38).
- Es posible que haya una demora entre el sonido y la imagen, según la fuente de sonido. Si el TV tiene una función que retrasa la imagen, úsela para ajustar.

El dispositivo que está conectado al sistema no reproduce ningún sonido o reproduce sonidos a muy bajo nivel.

- Presione  + en el control remoto y consulte el nivel de volumen (página 12).
- Presione  o  + en el control remoto o cancele la función de silencio (página 12).
- Asegúrese de que la fuente de entrada esté seleccionada correctamente. Intente con otras fuentes de entrada presionando varias veces el botón INPUT (página 24).
- Compruebe que todos los cables del sistema y el dispositivo conectado estén insertados firmemente.
- Cuando reproduce contenido compatible con la tecnología de protección de derechos de autor (HDCP), es posible que el sonido no salga por el sistema.
- Configure [HDMI] - [FORMAT] en [STANDARD] (página 22).

No se puede obtener el efecto envolvente.

- Según la señal de entrada y la configuración del modo de sonido, puede que el procesamiento del sonido envolvente no funcione de forma efectiva. El efecto envolvente puede ser leve según el programa o el disco.
- Para reproducir audio multicanal, compruebe la configuración de salida de audio digital del dispositivo

conectado al sistema. Para obtener detalles, consulte el Manual de instrucciones suministrado con el dispositivo conectado.

Subwoofer

El subwoofer no emite sonido o solo se escucha un nivel muy bajo de sonido.

- Asegúrese de que el indicador de encendido del subwoofer esté encendido en verde o ámbar.
- Si el indicador de alimentación del subwoofer no se enciende, intente lo siguiente:
 - Asegúrese de que el cable de alimentación de CA del subwoofer esté conectado correctamente.
 - Presione  (alimentación) del subwoofer para conectar la alimentación.
- Si el indicador de alimentación del subwoofer parpadea suavemente en verde o ámbar, o se enciende en rojo, intente lo siguiente:
 - Mueva el subwoofer a una ubicación cercana a la barra parlante para que el indicador de encendido del subwoofer se encienda en verde o ámbar.
 - Siga los pasos de “Cómo conectar el subwoofer” (página 16).
- Si el indicador de alimentación del subwoofer parpadea en rojo, presione  (alimentación) en el subwoofer para desconectar la alimentación y verifique si los orificios de ventilación del subwoofer están bloqueados.
- El subwoofer está diseñado para reproducir los sonidos graves o de baja frecuencia. Si las fuentes de entrada que contienen muy pocos componentes de sonidos graves (por ejemplo, una transmisión de TV), el sonido del subwoofer puede ser difícil de oír. Reproduzca el tema

musical de muestra que viene con el dispositivo siguiendo los pasos más abajo y asegúrese de que el sonido provenga del subwoofer.

- ① Mantenga pulsado  en la barra parlante durante 5 segundos.
Se reproduce el tema musical de muestra que viene con el dispositivo.
 - ② Presione nuevamente .
Se detiene la reproducción del tema musical de muestra incorporado al dispositivo y el sistema regresa al estado anterior.
- Presione SW  + en el control remoto para aumentar el volumen del subwoofer (página 12).
 - Coloque el modo de noche en apagado (página 32).

El sonido salta o tiene ruidos.

- Si hay un dispositivo cerca que genere ondas electromagnéticas, como una LAN inalámbrica o un horno microondas en uso, coloque el sistema lejos de estos.
- Si hay un obstáculo entre la barra parlante y el subwoofer, muévelo o quítelo.
- No cubra la parte superior de la barra parlante con objetos metálicos como el marco del televisor o similares ya que las funciones inalámbricas pueden volverse inestables.
- Coloque la barra parlante y el subwoofer lo más cerca posible uno de otro.
- Cambie la frecuencia de LAN inalámbrica de cualquier enrutador LAN inalámbrico o PC a un rango de 5 GHz.
- Cambie la conexión de red del TV o el reproductor Blu-ray Disc de inalámbrica a cableada.

Conexión del dispositivo USB

El dispositivo USB no es reconocido.

- Intente lo siguiente:
 - ① Apague el sistema.
 - ② Extraiga y vuelva a conectar el dispositivo USB.
 - ③ Encienda el sistema.
- Asegúrese de que el dispositivo USB esté conectado firmemente al puerto UPDATE.
- Verifique si el dispositivo USB o un cable está dañado.

Los archivos almacenados en la memoria USB no se reproducen.

- El puerto USB del sistema es solo para actualizaciones de software (página 40). El sistema no admite la reproducción USB.

Conexión del dispositivo móvil

No se puede hacer el emparejamiento.

- Coloque el sistema y el dispositivo BLUETOOTH más cerca el uno del otro.
- Asegúrese de que este sistema no esté recibiendo interferencia de un dispositivo de LAN inalámbrica, cualquier otro dispositivo inalámbrico de 2,4 GHz o un horno microondas. Si hay un dispositivo que genera radiación electromagnética cerca, aléjelo del sistema.

No se puede completar la conexión BLUETOOTH.

- Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH de la barra parlante esté encendido (página 27).
- Asegúrese de que el dispositivo BLUETOOTH con el que se está conectando esté encendido y que la función BLUETOOTH esté habilitada.

- Coloque el sistema y el dispositivo BLUETOOTH más cerca el uno del otro.
- Vuelva a emparejar el sistema y el dispositivo BLUETOOTH. Es posible que primero deba cancelar el emparejamiento con este sistema mediante el dispositivo BLUETOOTH.
- Es posible que se elimine la información de emparejamiento. Realice nuevamente la operación de emparejamiento (página 27).

El sistema no emite el sonido del dispositivo móvil BLUETOOTH conectado.

- Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH de la barra parlante esté encendido (página 27).
- Coloque el sistema y el dispositivo BLUETOOTH más cerca el uno del otro.
- Si hay un dispositivo que genera radiación electromagnética, como un dispositivo LAN inalámbrica, cualquier otro dispositivo BLUETOOTH o un horno microondas cerca, aléjelo de este sistema.
- Quite cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo BLUETOOTH o aleje el sistema del obstáculo.
- Vuelva a colocar el dispositivo BLUETOOTH.
- Cambie la frecuencia de LAN inalámbrica de cualquier enrutador LAN inalámbrico o PC a un rango de 5 GHz.
- Aumente el volumen en el dispositivo BLUETOOTH.

Control remoto

El control remoto del sistema no funciona.

- Apunte el control remoto al sensor de control remoto de la barra parlante (página 12).
- Quite los obstáculos que estén entre el control remoto y el sistema.

- Reemplace ambas baterías del control remoto por unas nuevas si estuvieran gastadas.
- Asegúrese de estar presionando el botón correcto del control remoto.

El control remoto del TV no funciona.

- El problema podría solucionarse si ajusta [SYSTEM] - [IR REPEATER] en [ON] (página 40).

Actualización de software

No es posible actualizar el software.

- Utilice la memoria USB donde esta almacenado el archivo de actualización de software para actualizarlo (página 40).

Otros

La función de control para HDMI no funciona correctamente.

- Compruebe la conexión con el sistema (consulte la Guía de inicio suministrada).
- Habilite la función de control para HDMI del TV. Para obtener más detalles, consulte el Manual de instrucciones de su TV.
- Espere un momento y vuelva a intentarlo. Si desenchufa el sistema, puede demorar un poco antes de que las operaciones se puedan realizar. Espere 15 segundos o más e inténtelo nuevamente.
- Asegúrese de que los dispositivos conectados al sistema admitan la función Control para HDMI.
- Habilite la función Control para HDMI en los dispositivos conectados al sistema. Para más detalles, consulte el Manual de instrucciones de su dispositivo.
- El tipo y la cantidad de dispositivos que se pueden controlar con la función de control para HDMI están

restringidos por la norma HDMI CEC de esta forma:

- Dispositivos de grabación (Grabadora de Blu-ray Disc, grabadora de DVD, etc.): hasta 3 dispositivos
- Dispositivos de reproducción (Grabadora de Blu-ray Disc, grabadora de DVD, etc.): hasta 3 dispositivos
- Dispositivos relacionados con sintonizadores: hasta 4 dispositivos
- Sistema de audio (receptor/auriculares): hasta 1 dispositivo (usado por este sistema)

[PROTECT] parpadea en la pantalla del panel frontal y el sistema se apaga.

- Desconecte el cable de alimentación de CA y asegúrese de que no haya nada obstruyendo los orificios de ventilación del sistema.

Los sensores del TV no funcionan correctamente.

- El sistema puede estar bloqueando algunos sensores (como el sensor de brillo), el receptor del control remoto del TV, el emisor de gafas 3D (transmisión infrarroja) de un TV 3D que admite el sistema de gafas 3D infrarrojas o la comunicación inalámbrica. Aleje el sistema del TV dentro de un rango que permita que esas partes funcionen correctamente. Para obtener información sobre la ubicación de los sensores y el receptor del control remoto, consulte Manual de instrucciones suministrado con el TV.

Las funciones inalámbricas (función BLUETOOTH o el subwoofer) son inestables.

- No coloque objetos metálicos que no sea un TV alrededor del sistema.

De repente, se reproduce música con la que no está familiarizado.

- Es posible que se haya reproducido la música de muestra preinstalada. Pulse  en la barra de sonido para detener la reproducción.

El sistema no funciona correctamente.

- Puede que el sistema esté en modo demo. Para cancelar el modo demo, reinicie el sistema. Mantenga pulsado  (encendido) y - (volumen) en la barra parlante durante más de 5 segundos (página 50).

Cómo restaurar el sistema

Si el sistema no funciona correctamente, restaure el sistema de la siguiente manera:

- 1 Presione MENU.**
[SPEAKER] aparece en la pantalla del panel frontal.
- 2 Pulse / para seleccionar [RESET] y, a continuación, pulse ENTER.**
- 3 Pulse / para seleccionar [ALL RESET] y, a continuación, pulse ENTER.**
- 4 Pulse / para seleccionar [START] y, a continuación, pulse ENTER.**

Las configuraciones vuelven a su estado inicial.

Para cancelar la restauración

Seleccione [CANCEL] en el paso 4.

Si no puede ejecutar el proceso de restauración desde el menú de configuración

Mantenga pulsado  (encendido) y - (volumen) en la barra parlante durante más de 5 segundos.

Las configuraciones vuelven a su estado inicial.

Nota

Al restaurar el sistema, se puede perder el enlace con el subwoofer. En este caso, realice lo siguiente: "Cómo conectar el subwoofer" (página 16)

【YIT】

従来モデルに合わせ、インチ・ポンドの記載も反映致します。

Información adicional

Especificaciones

Barra parlante (SA-G700)

Sección del amplificador

Modelos de EE. UU.:

POTENCIA DE SALIDA Y DISTORSIÓN

ARMÓNICA TOTAL:

(FTC)

Frontal IZQ + Frontal DER:

Con cargas de 4 ohms, ambos canales impulsados, de 200 Hz - 20.000 Hz; potencia nominal de 35 W RMS mínimo por canal, no más del 1% de distorsión armónica total de 250 mW para la salida nominal.

POTENCIA DE SALIDA (referencia)

altavoz delantero IZQ/delantero DER/central: 100 W (por canal a 4 ohms, 1 kHz)

Modelos canadienses:

POTENCIA DE SALIDA (nominal)

Frontal IZQ + Frontal DER: 60 W + 60 W (a 4 ohms, 1 kHz, 1% THD)

POTENCIA DE SALIDA (referencia)

altavoz delantero IZQ/delantero DER/central: 100 W (por canal a 4 ohms, 1 kHz)

Entradas

HDMI IN*

TV IN (OPT)

Salidas

HDMI OUT (TV eARC/ARC)*

* Las tomas HDMI IN y HDMI OUT (TV eARC/ARC) admiten los protocolos HDCP2.2 y HDCP2.3. Los protocolos HDCP2.2 y HDCP2.3 son una nueva tecnología mejorada de protección de derechos de autor que se utiliza para proteger contenido, como películas 4K.

Sección HDMI

Conector

tipo A (19 terminales)

【YIT】

下記は次回反映致します。

USB section
UPDATE port:
Type A (For software update only)

Sección BLUETOOTH

Sistema de comunicación

Especificación de BLUETOOTH versión 4.2

Salida

Especificación de BLUETOOTH potencia clase 1

Rango de comunicación máximo

Campo visual de aprox. 30 m¹⁾

Cantidad máxima de dispositivos para registrar

10 dispositivos

Banda de frecuencia

Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Método de modulación

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Perfiles compatibles con BLUETOOTH²⁾

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Codecs compatibles³⁾

SBC⁴⁾, AAC⁵⁾

Rango de transmisión (A2DP)

20 Hz - 20.000 Hz (frecuencia de muestreo 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

- 1) El rango real variará dependiendo de los factores como obstáculos entre los dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno de microondas, electricidad estática, uso de teléfonos inalámbricos, sensibilidad de recepción, sistema operativo, aplicaciones de software, etc.
- 2) Los perfiles BLUETOOTH estándar indican el propósito de la comunicación de BLUETOOTH entre dispositivos.
- 3) Codec: compresión de señal de audio y formato de conversión
- 4) Abreviatura de Codec de subbandas
- 5) Abreviatura de codificación avanzada de audio

Sección del bloque de altavoces

delantero IZQ/delantero DER/central

Sistema de altavoces

sistema de 3 altavoces, suspensión acústica

Altavoz

45 mm × 100 mm tipo cono

Generalidades

Requisitos de energía

120 V CA, 60 Hz

Consumo de energía

Activado: 45 W

Modo de espera: 0,5 W o menos
(modo de ahorro de energía)

(Cuando [HDMI] - [CONTROL FOR
HDMI] y [BT] - [STANDBY] están
ajustados en [OFF])

Modo de espera: 2 W o menos*
(Cuando [HDMI] - [CONTROL FOR
HDMI] y [BT] - [STANDBY] están
ajustados en [ON])

* Cuando no detecte una conexión
HDMI ni tampoco guarde un historial
de emparejamientoBLUETOOTH, el
sistema ingresa automáticamente
en el modo Ahorro de energía.

Dimensiones* (aprox.) (ancho/alto/
profundidad)

980 mm × 64 mm × 108 mm

* No incluye la parte saliente

Peso (aprox.)

3,5 kg

Subwoofer (SA-WG700)

POTENCIA DE SALIDA (referencia)

100 W (a 4 ohms, 100 Hz)

Sistema de altavoces

Sistema de altavoces del subwoofer,
reflector de bajos

Altavoz

160 mm, tipo cono

Requisitos de energía

120 V CA, 60 Hz

Consumo de energía

Encendido: 20 W

Modo de espera: 0,5 W o menos

Dimensiones* (aprox.) (ancho/alto/
profundidad)

192 mm × 387 mm × 406 mm

* No incluye la parte saliente

Peso (aprox.)

XX kg

Sección de transmisión/ recepción inalámbrica

Banda de frecuencia

2,4 GHz (2,404 GHz - 2,476 GHz)

Método de modulación

GFSK

El diseño y las especificaciones están
sujetos a cambios sin previo aviso.

Formatos de entrada de audio admitidos

Este sistema soporta los siguientes formatos de audio.

Formato	Función			
	[HDMI]	[TV] (eARC)	[TV] (ARC)	[TV] (OPT)
LPCM 2ch	○	○	○	○
LPCM 5.1ch	○	○	-	-
LPCM 7.1ch	○	○	-	-
Dolby Digital	○	○	○	○
Dolby TrueHD	○	○	-	-
Dolby Digital Plus	○	○	○	-
Dolby Atmos	○	○	-	-
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	○	○	-	-
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	○	○	○	-
DTS	○	○	○	○
DTS-ES Discrete 6.1, DTS-ES Matrix 6.1	○	○	○	○
DTS 96/24	○	○	○	○
DTS-HD High Resolution Audio	○	○	-	-
DTS-HD Master Audio	○	○	-	-
DTS-HD LBR	○	○	-	-
DTS:X	○	○	-	-

○: formato compatible.

-: formato no compatible.

Nota

La toma HDMI IN no acepta formatos de audio que contengan protección contra copia tal como Super Audio CD o DVD-Audio.

Formatos de HDMI video admitidos

Este sistema soporta los siguientes formatos de video:

Resolución	Tasa del cuadro	3D	Espacio de color	Profundidad del color	Ajuste [HDMI] - [FORMAT]	
4K 4096 × 2160p 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	–	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bit	[ENHANCED] ¹⁾	
		–	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bit		
		–	YCbCr 4:2:0	10/12 bit		
	23,98/24/25/29,97/30 Hz	–	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bit		
4K 4096 × 2160p 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	–	YCbCr 4:2:0	8 bit	[STANDARD] ²⁾	
	23,98/24/25/29,97/30 Hz	–	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bit		
		–	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bit		
1920 × 1080p	25/29,97/30/50/ 59,94/60 Hz	–	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bit		
	23,98/24 Hz	⊙				
1920 × 1080i	50/59,94/60 Hz	○				
1280 × 720p	50/59,94/60 Hz	⊙				
	23,98/24/29,97/30 Hz	–				
720 × 480p	59,94/60 Hz	–				
720 × 576p	50 Hz	–				
640 × 480p	59,94/60 Hz	–	RGB 4:4:4			

○: Compatible con señal 3D en formato Side-by-Side (Half)

⊙: Compatible con señal 3D en formato Frame packing y Over-Under (Top-and-Bottom)

1) Utilice de un cable HDMI de alta velocidad de primera calidad con Ethernet que soporta 18 Gbps.

2) Utilice un cable HDMI de alta velocidad de primera calidad con Ethernet o un cable HDMI de alta velocidad Sony con Ethernet con el logotipo que indica el tipo de cable.

Notas sobre la toma HDMI y las conexiones HDMI

- Utilice un cable autorizado para HDMI.
- No se recomienda el uso de un cable de conversión HDMI-DVI.
- El dispositivo conectado puede anular las señales de audio (frecuencia de muestreo, longitud de bits, etc.) transmitidas desde una toma HDMI.
- El sonido puede interrumpirse si se cambia la frecuencia de muestreo o la cantidad de canales de señales de salida de audio del dispositivo de reproducción.
- Cuando se selecciona la entrada TV, las señales de video que pasan a través de la toma HDMI IN salen por la toma HDMI OUT (TV eARC/ARC).
- Este sistema es compatible con "TRILUMINOS".

- Las tomas HDMI IN y HDMI OUT (TV eARC/ARC) admiten un ancho de banda de hasta 18 Gbps, HDCP2.2 y HDCP2.3¹⁾, amplios espacios de color BT.2020²⁾ y una conexión de contenidos HDR (High Dynamic Range)³⁾.
 - Al conectarse a un TV con una resolución distinta a la del sistema, el sistema puede reiniciarse para restablecer la configuración de salida de imagen.
- ¹⁾ HDCP2.2 y HDCP2.3 son una tecnología de protección de derechos de autor recientemente mejorada para proteger contenido como películas 4K.
- ²⁾ El espacio de color BT.2020 es un nuevo estándar de color más amplio definido por sistemas de televisión de ultra alta definición.
- ³⁾ HDR es un formato de video emergente que puede mostrar un rango más amplio de niveles de brillo. El sistema es compatible con HDR10, HLG (Hybrid Log Gamma) y Dolby Vision.

Comunicación por BLUETOOTH

- Los dispositivos BLUETOOTH deben utilizarse dentro de aproximadamente 10 metros (33 pies) (distancia sin obstrucciones) uno del otro. El rango de comunicación efectiva se puede reducir en las siguientes condiciones.
 - Cuando una persona, objeto metálico, pared u otra obstrucción esté entre los dispositivos con una conexión BLUETOOTH
 - Ubicaciones donde está instalada una LAN inalámbrica
 - Alrededor de hornos de microondas que estén en uso
 - Ubicaciones donde hay otras ondas electromagnéticas
- Los dispositivos BLUETOOTH y las LAN inalámbricas (IEEE 802.11 b/g/n) utilizan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). Cuando utilice su dispositivo BLUETOOTH cerca de un dispositivo con capacidad de LAN inalámbrica, es posible que ocurra interferencia electromagnética. Esto podría ocasionar tasas de transferencia de datos bajas, ruido o incapacidad para conectarse. Si esto llegara a suceder, intente los siguientes remedios:
 - Use este sistema al menos a 10 metros (33 pies) retirado del dispositivo de LAN inalámbrica.
 - Apague la energía al dispositivo de la LAN inalámbrica cuando utilice su dispositivo BLUETOOTH dentro de los 10 metros (33 pies).
 - Instale este sistema y el dispositivo BLUETOOTH tan cerca uno del otro como sea posible.
- La transmisión de las ondas de radio de este sistema puede interferir con la operación de algunos dispositivos médicos. Puesto que esta interferencia puede ocasionar fallas, siempre apague la energía de este sistema y del dispositivo BLUETOOTH en las siguientes ubicaciones:
 - En hospitales, trenes, aeronaves, gasolineras y en cualquier lugar donde haya gases inflamables
 - Cerca de puertas automáticas o alarmas de incendio
- Este sistema soporta funciones de seguridad que cumplen con la especificación BLUETOOTH para garantizar una conexión segura durante la comunicación utilizando tecnología BLUETOOTH. Sin embargo, esta seguridad puede ser insuficiente dependiendo del contenido de configuración y de otros factores, por lo que siempre tenga cuidado cuando realice comunicaciones utilizando tecnología BLUETOOTH.
- Sony no puede ser responsabilizado de ninguna manera por daños u otras pérdidas que resulten por las fugas de información durante la comunicación utilizando tecnología BLUETOOTH.
- La comunicación BLUETOOTH no está necesariamente garantizada con todos los dispositivos BLUETOOTH que tengan el mismo perfil que este sistema.
- Los dispositivos BLUETOOTH conectados con este sistema deben cumplir con la especificación BLUETOOTH recomendada por Bluetooth SIG, Inc., y deben estar certificados para cumplimiento. Sin embargo, incluso cuando un dispositivo cumple con la especificación BLUETOOTH, puede haber casos donde las características o especificaciones del dispositivo BLUETOOTH hagan imposible la conexión o conlleven a diferentes métodos de control, visualización o funcionamiento.
- Es posible que ocurra ruido o que el audio se corte dependiendo del dispositivo BLUETOOTH conectado con este sistema, el entorno de las comunicaciones o las condiciones circundantes.

Si tiene preguntas o problemas relacionados con su sistema, consulte a su distribuidor Sony más cercano.

ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

IMPORTANTE:

ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE, LEA ATENTAMENTE ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL ("EULA"). SI UTILIZA EL SOFTWARE, ACEPTA LAS CONDICIONES DE ESTE EULA. SI NO ACEPTA LAS CONDICIONES DEL PRESENTE EULA, NO PODRÁ UTILIZAR EL SOFTWARE.

Este EULA es un acuerdo legal entre usted y Sony Electronics Inc. ("SONY"). El presente EULA rige sus derechos y obligaciones en relación con el software SONY de SONY y/o sus licenciantes externos (incluidos los afiliados de SONY) y sus respectivos afiliados (en conjunto, "PROVEEDORES EXTERNOS"), junto con cualquier actualización/ mejora suministrada por SONY, cualquier documentación impresa, en línea o por otro medio electrónico para dicho software y los archivos de datos creados mediante el uso de dicho software (en conjunto, el "SOFTWARE"). Independientemente de lo anterior, cualquier parte del SOFTWARE que tenga un acuerdo de licencia de usuario final separado (incluidas, entre otras, Licencia Pública General GNU y Licencia Pública General Reducida/para Bibliotecas) se registrará por los acuerdos de licencia de usuario final separados correspondientes en lugar de las condiciones de este EULA en el alcance que lo requiera dicho acuerdo de licencia de usuario final separado ("SOFTWARE EXCLUIDO").

LICENCIA DE SOFTWARE

El SOFTWARE no se vende, se otorga una licencia. El SOFTWARE está protegido por las leyes de derecho de autor y otras leyes y tratados

internacionales sobre propiedad intelectual.

DERECHOS DE AUTOR

Todos los derechos del SOFTWARE (incluidos, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, videos, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE) son propiedad de SONY o de uno o más de sus PROVEEDORES EXTERNOS.

OTORGAMIENTO DE LICENCIA

SONY le otorga una licencia limitada para usar el SOFTWARE únicamente en relación con el dispositivo compatible ("DISPOSITIVO") y solo para su uso individual y no comercial. SONY y los PROVEEDORES EXTERNOS se reservan expresamente todos los derechos e intereses (incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual) sobre el SOFTWARE que no otorgue específicamente este EULA.

REQUISITOS Y LIMITACIONES

Se prohíbe copiar, publicar, adaptar, redistribuir, intentar extraer el código fuente, modificar, aplicar ingeniería inversa, descompilar o desarmar el SOFTWARE, total o parcialmente, y crear trabajo derivado a partir del SOFTWARE a menos que el SOFTWARE facilite intencionalmente dicho trabajo derivado. Se prohíbe modificar o alterar cualquier funcionalidad de gestión de derechos digitales del SOFTWARE. Se prohíbe anular, modificar, destruir o eludir cualquiera de las funciones o protecciones del SOFTWARE o cualquier mecanismo que esté vinculado operativamente al SOFTWARE. Se prohíbe separar cualquier componente individual del SOFTWARE para utilizarlo en más de un DISPOSITIVO a menos que SONY lo autorice expresamente. Se prohíbe eliminar, alterar, cubrir o mutilar cualquier marca comercial o avisos del SOFTWARE. Se prohíbe

compartir, distribuir, rentar, alquilar, otorgar sublicencias, ceder, transferir o vender el SOFTWARE. El software, los servicios de red o los productos distintos del SOFTWARE de los que dependa el rendimiento del SOFTWARE, podrán interrumpirse o discontinuarse a discreción de los proveedores (proveedores de programas informáticos, proveedores de servicios o SONY). Ni SONY ni dichos proveedores garantizar que el SOFTWARE, los servicios de red, el contenido u otros productos seguirán estando disponibles o funcionarán sin interrupción o modificación.

USO DEL SOFTWARE CON MATERIAL PROTEGIDO POR DERECHOS DE AUTOR

Podrá utilizar el SOFTWARE para ver, almacenar, procesar y/o utilizar contenido creado por usted o terceros. Dicho contenido puede estar protegido por derechos de autor y otras leyes y/o acuerdos de propiedad intelectual. Usted acuerda utilizar el SOFTWARE únicamente en cumplimiento de las leyes y acuerdos que se apliquen a dicho contenido. Usted acuerda y presta su consentimiento a que SONY pueda tomar las medidas correspondientes para proteger los derechos de autor del contenido almacenado, procesado o utilizado con el SOFTWARE. Dichas medidas incluyen, entre otras, contar la frecuencia de las copias de seguridad y restauración mediante determinadas funciones del SOFTWARE, rechazar la solicitud de restauración de datos o rescindir el presente EULA en caso de uso ilegítimo del SOFTWARE.

SERVICIO DE CONTENIDO

TENGA PRESENTE, TAMBIÉN, QUE EL SOFTWARE PUEDE ESTAR DISEÑADO PARA UTILIZARLO CON CONTENIDO DISPONIBLE EN UNO O MÁS SERVICIOS DE CONTENIDO ("SERVICIO DE

CONTENIDO"). EL USO DEL SERVICIO Y EL CONTENIDO ESTÁ SUJETO A LAS CONDICIONES DE SERVICIO DE DICHO SERVICIO DE CONTENIDO. SI NO ACEPTA DICHAS CONDICIONES, EL USO DEL SOFTWARE PUEDE SER LIMITADO. Usted presta su consentimiento y acuerda que determinado contenido y servicios disponibles mediante el SOFTWARE pueden estar prestados por terceros sobre los que SONY no tiene ningún control. EL USO DEL SERVICIO DE CONTENIDO REQUIERE UNA CONEXIÓN A INTERNET. EL SERVICIO DE CONTENIDO PODRÁ DISCONTINUARSE EN CUALQUIER MOMENTO.

CONECTIVIDAD A INTERNET Y SERVICIOS DE TERCEROS

Usted presta su consentimiento y acuerda que el acceso a determinadas funciones del SOFTWARE puede requerir una conexión a Internet de la que usted es exclusivamente responsable. Además, usted es el responsable exclusivo del pago de cualquier tarifa de terceros asociada con la conexión a Internet, incluidas, entre otros, al proveedor de servicios de Internet o los cargos por tiempo de aire. El funcionamiento del SOFTWARE puede estar limitado o restringido en función de la capacidad, ancho de banda o limitaciones técnicas de su conexión y servicio de Internet. La prestación, calidad y seguridad de dicha conectividad de Internet es responsabilidad exclusiva del proveedor de dicho servicio.

EXPORTACIÓN Y OTRAS REGLAMENTACIONES

Usted acuerda cumplir con todas las restricciones y reglamentaciones sobre exportación y reexportación correspondientes al área o país en el que reside y no transferir ni autorizar a transferir, el SOFTWARE a países

prohibidos o en infracción de dichas restricciones o reglamentaciones.

ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO

EL SOFTWARE no es tolerante a las fallas y no ha sido diseñado ni fabricado para uso o reventa como equipo de control en línea en entornos peligrosos que requieren un rendimiento a prueba de fallos, como la operación de instalaciones nucleares, sistemas de aeronavegación o comunicación, control de tráfico aéreo, máquinas de soporte de vida directo o sistemas de armamentos, en los cuales la falla del SOFTWARE podría ocasionar muertes, lesiones personales, lesiones físicas graves o daños al medioambiente ("ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO"). SONY, todos sus PROVEEDORES EXTERNOS y sus respectivos afiliados específicamente renuncian a cualquier garantía, obligación o condición de aptitud, expresa o implícita, en ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO.

EXCLUSIÓN DE LA GARANTÍA DEL SOFTWARE

Usted presta su consentimiento y acuerda que utilizará el SOFTWARE a su propio riesgo y que será responsable por el uso del SOFTWARE. El SOFTWARE se suministra "TAL CUAL", sin ninguna garantía, obligación ni condición de ningún tipo.

SONY Y TODOS SUS PROVEEDORES EXTERNOS (a los fines de esta sección, SONY y todos sus PROVEEDORES EXTERNOS se denominarán, en conjunto, "SONY") EXPRESAMENTE RENUNCIAN A TODAS LAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, NO INFRACCIÓN Y APITUD PARA UN FIN DETERMINADO. SONY NO GARANTIZA NI REALIZA NINGUNA DECLARACIÓN DE (A) QUE LAS FUNCIONES INCLUIDAS EN

EL SOFTWARE SATISFARÁN SUS REQUISITOS NI QUE SERÁN ACTUALIZADAS, (B) QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SERÁ CORRECTO Y SIN ERRORES NI QUE SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS, (C) QUE EL SOFTWARE NO DAÑARÁ OTRO SOFTWARE, HARDWARE NI DATOS, (D) QUE EL SOFTWARE, LOS SERVICIOS DE RED (INCLUIDA INTERNET) NI LOS PRODUCTOS (DISTINTOS DEL SOFTWARE) DE LOS CUALES DEPENDE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, CONTINUARÁN ESTANDO DISPONIBLES, SIN INTERRUPCIONES NI MODIFICACIONES, Y (E) EN RELACIÓN CON EL USO O LOS RESULTADOS DEL USO DEL SOFTWARE EN TÉRMINOS DE CORRECCIÓN, PRECISIÓN, CONFIABILIDAD O CUALQUIER OTRA CONDICIÓN.

NINGUNA INFORMACIÓN NI ASESORAMIENTO, VERBAL O POR ESCRITO, SUMINISTRADOS POR SONY O UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SONY, CREARÁ NINGUNA GARANTÍA, OBLIGACIÓN NI CONDICIÓN NI DE NINGUNA MANERA AUMENTARÁ EL ALCANCE DE ESTA GARANTÍA. SI EL SOFTWARE TUVIERA ALGÚN DEFECTO, USTED ASUMIRÁ EL COSTO TOTAL DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES O CORRECCIONES. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; ES POSIBLE QUE ESTAS EXCLUSIONES NO SE APLIQUEN A SU CASO.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

SONY Y TODOS LOS PROVEEDORES EXTERNOS (a los fines de esta sección, SONY y todos los PROVEEDORES EXTERNOS se denominarán, en conjunto "SONY") NO SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE, POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA,

INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD Estricta ni según ninguna otra teoría legal relacionada con el SOFTWARE, incluidos, entre otros, los daños que surjan de lucro cesante, pérdida de ingresos, pérdida de datos, pérdida del uso del SOFTWARE o del hardware asociado, tiempo de inactividad y tiempo del usuario, incluso si tenían conocimiento acerca de la posibilidad de dichos daños. En cualquier caso, la responsabilidad total según cualquier cláusula de este EULA se limitará al monto realmente pagado por el producto. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación por daños incidentales o emergentes; es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

FUNCIÓN DE ACTUALIZACIÓN AUTOMÁTICA

Eventualmente, SONY o los proveedores externos podrán actualizar automáticamente o modificar de cualquier otra forma el SOFTWARE incluidos, entre otros, por motivos de mejora de las funciones de seguridad, corrección de errores y mejora de funciones, en el momento en que usted interactúe con los servicios de SONY o de terceros, o en cualquier otro momento. Dichas actualizaciones o modificaciones podrán borrar o cambiar la naturaleza de las funciones u otros aspectos del SOFTWARE incluidas, entre otras, funciones con las que espera contar. Usted presta su consentimiento y acuerda que dichas actividades podrán ocurrir a entera discreción de SONY y que SONY podrá supeditar el uso continuado del SOFTWARE a la completa instalación y aceptación de dichas actualizaciones o modificaciones. Dichas actualizaciones/

modificaciones se considerarán y formarán parte del SOFTWARE a los fines del presente EULA. Al aceptar este EULA, usted acepta dichas actualizaciones/modificaciones.

TOTALIDAD DEL ACUERDO, RENUNCIA Y DIVISIBILIDAD

Este EULA y la política de protección de datos de SONY, y sus eventuales enmiendas y modificaciones, en conjunto constituyen el acuerdo total entre usted y SONY en relación con el SOFTWARE. El no ejercicio o la no exigencia de cualquier derecho o cláusula del presente EULA por parte de SONY no se interpretará como una renuncia a dicho derecho o cláusula. Si cualquier parte del presente EULA fuera nula, ilegal o inexigible, dicha cláusula se exigirá en el máximo alcance permitido para mantener la intención del presente EULA y el resto seguirá vigente y exigible.

DERECHO APLICABLE Y JURISDICCIÓN

No se aplicará al presente EULA el Convención de las Naciones Unidas sobre Contratos para Venta Internacional de Mercaderías. Este EULA se regirá por las leyes de Japón, independientemente de cualquier conflicto de derecho. Cualquier litigio que surja de este EULA se someterá a la jurisdicción exclusiva del Distrito Judicial de Tokio en Japón y las partes por el presente acuerdan la jurisdicción de dichos tribunales.

RECURSOS DE EQUITAD

Independientemente de cualquier disposición del presente EULA en contrario, usted reconoce y acepta que cualquier infracción o incumplimiento de este EULA por su parte perjudicará irreparablemente a SONY, en cuyo caso la aplicación de daños pecuniarios sería inadecuada y presta su consentimiento

a que SONY obtenga la medida cautelar o de equidad que SONY considere necesaria o adecuada en dichas circunstancias. SONY, además, podrá tomar cualquier medida legal o técnica para impedir la infracción y/o exigir este EULA incluidas, entre otras, cancelar inmediatamente su uso del SOFTWARE, si SONY considera, a su entera discreción, que ha infringido o intenta infringir el presente EULA. Estos recursos son adicionales a otros recursos legales, de equidad o contractuales que pueda tener SONY.

RESCISIÓN

Sin perjuicio de cualquier otro derecho, SONY podrá rescindir este EULA si usted no cumple con alguna de sus condiciones. En caso de rescisión, deberá dejar de utilizar el SOFTWARE y destruir todas sus copias.

ENMIENDA

SONY SE RESERVA EL DERECHO DE ENMENDAR CUALQUIERA DE LAS CLÁUSULAS DE ESTE EULA A SU ENTERA DISCRECIÓN, MEDIANTE LA PUBLICACIÓN DE UN AVISO EN EL SITIO WEB DESIGNADO POR SONY, MEDIANTE NOTIFICACIÓN POR CORREO ELECTRÓNICO A LA DIRECCIÓN QUE USTED HAYA SUMINISTRADO, MEDIANTE AVISO COMO PARTE DEL PROCESO DE ACTUALIZACIÓN/MEJORA O MEDIANTE CUALQUIER OTRO MEDIO RECONOCIDO LEGALMENTE. Si no presta su consentimiento a dicha enmienda, deberá comunicarse rápidamente con SONY para recibir instrucciones. Si continúa utilizando el SOFTWARE después de la fecha de vigencia de dicha notificación, se considerará que ha aceptado estar obligado por dicha enmienda.

BENEFICIARIOS EXTERNOS

Cada uno de los PROVEEDORES EXTERNOS es un beneficiario externo

expreso y tendrá derecho a exigir todas las cláusulas de este EULA con respecto al SOFTWARE de dicha proveedor. Si tiene alguna consulta en relación con este EULA, comuníquese con SONY por escrito a la dirección de contacto de SONY que corresponde a su área o país.

Copyright © 2018 Sony Electronics Inc.
Todos los derechos reservados.

Precauciones

Sobre seguridad

- Si algún objeto sólido o líquido cae dentro del sistema, desenchufe el sistema y haga que sea revisado por personal certificado antes de volverlo a poner en funcionamiento.
- No se pare sobre la barra parlante ni el subwoofer, ya que se puede caer y lastimarse o provocar daños en el sistema.

En fuentes eléctricas

- Antes de operar el sistema, verifique que el voltaje de operación sea idéntico al suministro de energía local. La tensión de operación se indica en la placa de identificación que se encuentra en la parte inferior de la barra parlante.
- Si no va a utilizar el sistema durante mucho tiempo, asegúrese de desconectar el sistema del tomacorriente de pared. Para desconectar el cable de alimentación de CA, agarre el enchufe; nunca jale del cable.
- Por razones de seguridad, una hoja del enchufe es más ancha que la otra, y solo se conectará al tomacorriente de pared en una sola posición. Si no puede insertar el enchufe totalmente en el tomacorriente, póngase en contacto con su distribuidor.
- El cable de alimentación de CA debe cambiarse solo en una tienda de servicio calificada.

Acumulación de calor

Aunque el sistema se calienta durante la operación, esto no es una falla. Si utiliza este sistema constantemente con volumen alto, la temperatura de las partes trasera e inferior del sistema se incrementará considerablemente. Para no quemarse, no toque el sistema.

Sobre la ubicación

- No coloque el sistema cerca de fuentes de calor o en un lugar expuesto a la luz directa del sol, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- No coloque nada en la parte trasera de la barra parlante ni del subwoofer ya que podría bloquear los orificios de ventilación y provocar fallas.
- No coloque objetos metálicos que no sea un TV alrededor del sistema. Las funciones inalámbricas pueden ser inestables.
- Si el sistema se usa en combinación con un TV, una videograbadora o una pletina, es posible que se produzcan ruidos y que la calidad de la imagen se vea afectada. En tal caso, coloque el sistema lejos del TV, la videograbadora o la pletina.
- Tenga cuidado al colocar el sistema en una superficie que haya recibido algún tratamiento especial (encerado, engrasado, pulido, etc.), ya que es posible que la superficie se manche o decolore.
- Asegúrese de evitar posibles lesiones provocadas por las puntas de la barra parlante y el subwoofer.
- Mantenga un espacio de 3 cm o más debajo de la barra parlante cuando la cuelgue en una pared.
- Los altavoces de este sistema no tienen el tipo de protección magnética. No coloque tarjetas magnéticas en el sistema o cerca de él.

Manipulación del subwoofer

No coloque la mano en la abertura del subwoofer cuando lo levante. Podría dañar el controlador del altavoz. Cuando lo levante, sosténgalo de la parte inferior.

Sobre el funcionamiento

Antes de conectar otros dispositivos, asegúrese de apagar o desenchufar el sistema.

Casos de irregularidad de color en una pantalla de TV cercana

Es posible que se observen irregularidades de color en ciertos tipos de TV.

Si se observa irregularidad de color...

Apague el TV y luego vuelva a encenderlo después de 15 a 30 minutos.

Si se vuelve a observar irregularidad de color...

Coloque el sistema lejos del TV.

Sobre la limpieza

Limpie el sistema con un paño suave y seco. No utilice ningún tipo de esponja abrasiva, polvo quitagrasa ni solvente como alcohol o bencina.

Si tiene preguntas o problemas relacionados con su sistema, consulte a su distribuidor Sony más cercano.

Derechos de autor y marcas comerciales registradas

Este sistema incorpora Dolby® Digital y DTS® Digital Surround System.

* Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos, Dolby Vision y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

**Para las patentes DTS, consulte <https://patents.dts.com>. Fabricado bajo licencia de DTS, Inc. DTS, el Símbolo, DTS y el Símbolo juntos, DTS:X, Virtual:X, el logotipo DTS:X y el logotipo de DTS Virtual:X son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de DTS, Inc. en los Estados Unidos y/u otros países. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

La marca de palabra BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso que Sony Corporation haga de dichas marcas está sujeto a una licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en los Estados Unidos y otros países.

El logotipo de "BRAVIA" es una marca comercial de Sony Corporation.

"PlayStation" es una marca registrada o una marca registrada de Sony Interactive Entertainment Inc.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Windows Media es una marca comercial registrada o marca registrada de Microsoft

Corporation en los Estados Unidos y/o en
otros países.
Este producto está protegido por ciertos
derechos de propiedad intelectual de
Microsoft Corporation. El uso o distribución
de dicha tecnología fuera de este producto
está prohibido sin una licencia de Microsoft
o de una subsidiaria autorizada de
Microsoft.

“TRILUMINOS” y el logotipo de
“TRILUMINOS” son marcas comerciales
registradas de Sony Corporation.

Todas las otras marcas comerciales son
marcas comerciales de sus respectivos
propietarios.

Índice

Buttons

AUDIO 26
DIMMER 41
DISPLAY 33
IMMERSIVE AE 30
NIGHT 32
VOICE 32

A

A/V Sync 38
Apagado del sistema 34
ARC 10, 35
Audio DRC 38
Audio Return Channel 10, 35

B

BLUETOOTH
AAC 40
configuración 40
emparejamiento 27
modo de espera 40
"BRAVIA" sync 36
Brillo
indicadores 41
pantalla del panel frontal 41
BT.2020 55

C

Conexión (Consulte "conexión con cables" o "conexión inalámbrica" en el "Índice")
Conexión con cables
dispositivos AV 18
TV 18
TV y dispositivos 4K 21
Conexión inalámbrica
dispositivos BLUETOOTH 27
subwoofer 16
TV 18

Configuración

altavoz 37
audio 38
BLUETOOTH 40
brillo 41
estado actual 33
HDMI 39
menú 37
restauración 50
sistema 40
sonido envolvente 30
Configuración actual 33
Configuración de altavoces 37
Configuración de audio 38
Configuración del sistema 40
Control de audio del sistema 34
Control de DTS dialog 38
Control para HDMI 34
Control remoto 12

E

eARC 10, 35, 39
Enhanced Audio Return Channel 10, 35, 39

F

Formato
audio 8, 53
video 8, 54
Formato de audio 8, 53
Formato de video 8, 54

H

HDCP 55
HDMI
configuración 39
formato de señal 22
HDR 55

I

IMMERSIVE AE 30
Instalación 14
IR repeater 17

M

Modo de espera automático 40
Modo de espera hasta 35
Modo de voz 32
Modo nocturno 32
Motor envolvente vertical 30, 38

P

PROTECT 49

R

Rango de diálogo 32
Reproducción de un toque 35
Restaurar 50

S

Selección de escena 36
Selección del modo de sonido 36
Software
 actualización 40
 versión 37, 40
Sonido de transmisión multiplex 26
Sound Mode 31

